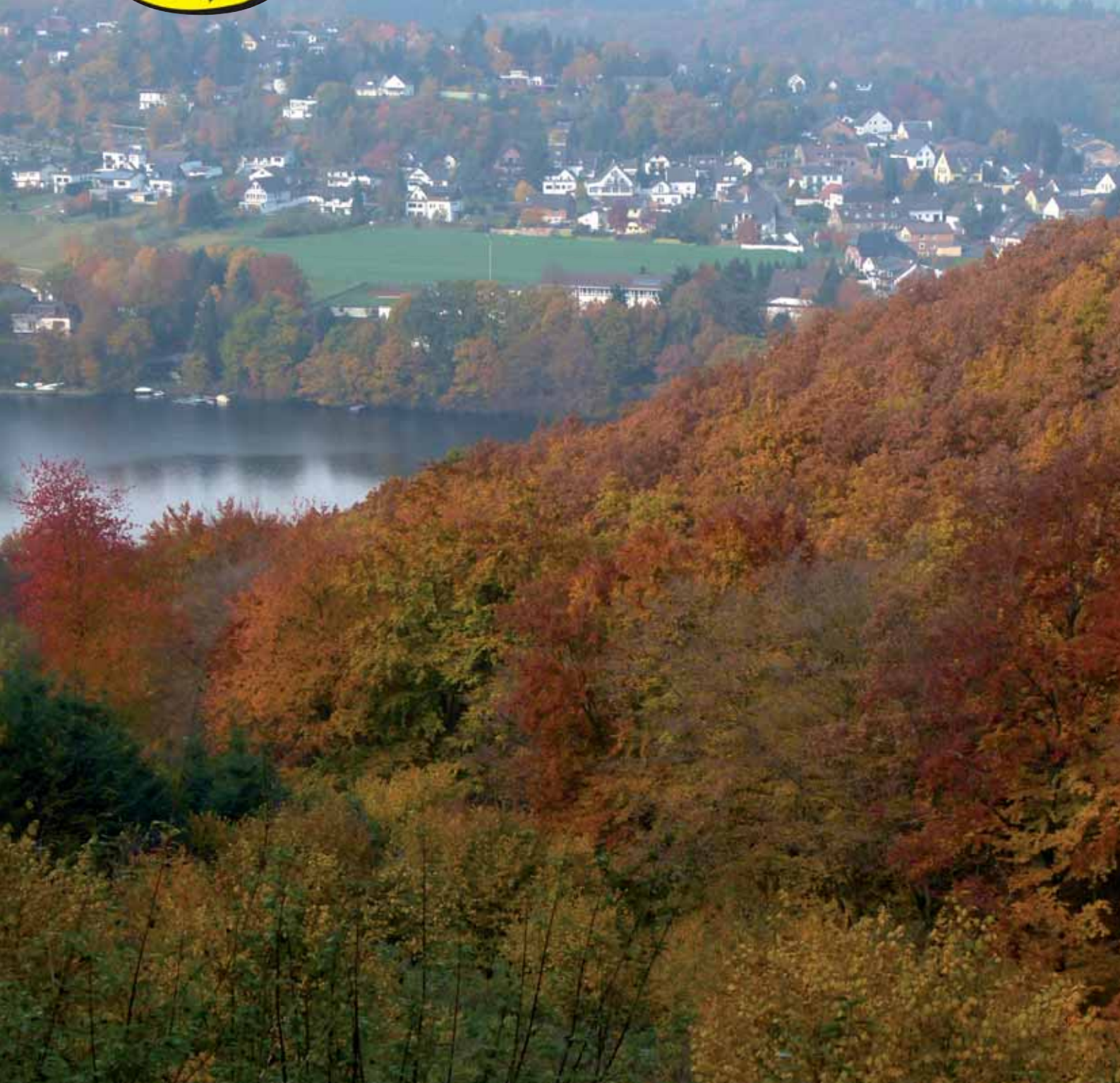




Amtsblatt für die Gemeinde **KREUZAU**



Verantwortlich für den amtlichen Teil des Amtsblattes: Der Bürgermeister der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Telefon (0 24 22) 507-0, Telefax (0 24 22) 507-498
Herausgeber und verantwortlich für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax (0 24 21) 7 30 11, www.porschen-bergsch.de. Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zum Preis von 0,40 € zzgl. Liefergebühr zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Auflage 8300 Exemplare. In unserem Hause gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

13. Jahrgang
27. September 2013
Nr.





Hauptstr. 7-9 · 52372 Kreuzau

www.igz-kreuzau.de
info@igz-kreuzau.de

Tel.: 02422-9400 0
Fax: 02422-9400 15
Kostenlos: 0800-9400000

IHR GESUND-ZENTRUM IN KREUZAU-MITTE

Öffnungszeiten:
durchgehend
Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr
Sa. 8.00-14.00 Uhr



Arztpraxen in Kreuzau Doctores

Allgemeinmedizin:

Kröger	Flemingstr. 10	02422-3216
Johannsen	Von-Torck-Str. 1	02422-901636
Kasper	Am Thing 11	02421-501619
Knoche	Im Heidehof 2	02422-3292
Pennartz	Flemingstr. 15	02422-3206
Dr. Laufenberg	Bahnhofstr. 6	02422-6093
Schneider	Hauptstr. 7-9	02422-1272

Allergologie/Haut-Geschlechtskrankheiten:

Skora	Hauptstr. 7-9	02422-8076
-------	---------------	------------

Augenheilkunde:

Schulz	Hauptstr. 24	02422-8031
--------	--------------	------------

Frauenheilkunde:

Fechler	Kirchweg 3	02422-8670
Weis	Hauptstr. 8	02422-1323

Hals-Nasen-Ohren:

Rücker	Hauptstr. 7-9	02422-502942
--------	---------------	--------------

Innere Medizin:

Heck	Kirchweg 3	02422-94010
------	------------	-------------

Kinderheilkunde:

Schmidt	Frohbenden 43	02422-8011
---------	---------------	------------

Orthopädie/Chirotherapie:

Bartels	Kirchweg 3	02422-6190
---------	------------	------------

Psychotherapie:

Bartels	Kirchweg 3	02422-6199
---------	------------	------------

Urologie:

Lich	Hauptstr. 7-9	02422-502968
------	---------------	--------------

Neurologie:

Stankewitz	Bahnhofstr. 9	02422-500330
------------	---------------	--------------

Zahnmedizin:

Dott	An der Burg 1	02422-903663
Engels	In der Held 9	02422-5778
Kieferorth. Thurn	Friedenau 3	02422-90490
Heidemanns/Tolk	Im Dröhl 3	02422-6071
Höing	Lindenstr. 1	02422-902156
Kipp	Kreuzstr. 3	02422-8080
Roth	Hauptstr. 20	02422-7898

QUALITÄT – PROFESSIONALITÄT – KOMPETENZ – SICHERHEIT



Ärzte für

- Innere Medizin, Zahnheilkunde, Haut, Orthopädie, Allgemeinmedizin, Augenheilkunde, HNO, Kinderheilkunde, Urologie, Psychotherapie und Frauenheilkunde finden Sie in unserem Haus und in der nahen Umgebung



Orthopädie-Schuhtechnik Meisterbetrieb

- Maßschuhe, Einlagen, Kompressionsstrümpfe
- dyn. Fußdruckmessung, Laufbandanalyse
- Konfektionsänderungen, Schureparaturen
- Diabetiker-Schuhe, Bequemschuhe



Kreuz-Apotheke

- Reise-Impfberatung
- internationale Medikamente
- Ernährungs-, Stoma-, Inkontinenz-, mod. Wundversorgungsberatung
- kostenloser Botendienst für Pflege- und Hilfsmittel



Hörsysteme Schmelter Meisterbetrieb

- Anpassung modernster Hörsysteme
- Tinnitus-Beratung und Versorgung
- Anpassung individuell gefertigter Otoplastiken
- Wartung und Reparatur – auch Fremdgeräte
- Hausbesuche nach Vereinbarung



Sanitätshaus Kreuzau Orthopädie-Technik Meisterbetrieb

- Alles für die häusliche Krankenpflege
Betten, Rollstühle usw.
- Orthopädie- und Reha-Technik
Prothesen, Mieder, Bandagen
- Hausbesuche



Optik Drehsen Meisterbetrieb

- Fachgeschäft für Augenoptik und Kontaktlinsen
- Lieferant aller Kassen
- Hausbesuche nach Vereinbarung

Post im Haus und über 90 Parkplätze in der direkten Umgebung



Nachruf

Wir trauern um Herrn

Hauptbrandmeister Hubert Bonn

der am 16. August 2013 verstorben ist.

Hubert Bonn gehörte 54 Jahre lang der Freiwilligen Feuerwehr Kreuzau an. Neben seiner Mitgliedschaft in der Löschgruppe Winden war der Verstorbene über 10 Jahre als stellvertretender Wehrführer für die Feuerwehr Kreuzau tätig.

Rat, Verwaltung und Bevölkerung der Gemeinde Kreuzau sowie alle Feuerwehrangehörigen der Feuerwehr Kreuzau entbieten dem Verstorbenen Respekt, Dank und Anerkennung für seinen jahrelangen ehrenamtlichen Einsatz zum Wohl am Nächsten.

Gemeinde Kreuzau

- Walter Ramm -
Bürgermeister

Feuerwehr Kreuzau

- Karlheinz Eismar -
Leiter der Feuerwehr

Garagen • Tore • Antriebe

Lieferung • Montage • Wartung

GTA Hochhaus

Am Wehebach 39

52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30

Telefax (0 24 65) 10 59



Unsere Fotomotive suchen wir in unserer Umgebung, wie dem Naturschutzgebiet Drover Heide, Naturpark Hohes Venn-Eifel, Nationalpark Eifel, Sophienhöhe sowie im Rurtal, darüber hinaus suchen wir Fotoziele in ganz Deutschland und in Europa auf.

Unsere Fotoarbeiten sind auf Ausstellungen, in Zeitschriften, Diavorträgen und unter der Internetadresse www.gm-dahmen.de zu sehen.

Die Fotoausrüstung, mit der wir arbeiten, ist von einem bekannten japanischen Hersteller mit den Optiken von einer Brennweite von 24 bis 400 mm, und dazu einer speziellen Makro Ausrüstung.

Wir wünschen viel Freude beim Betrachten unserer Bilder und freuen uns über einen objektiven (auch „negativen“) Kommentar auf unserer Homepage.



Rurtal Pflege

Renate Peters
Ambulanter Pflege- und Service-Dienst

**Grundpflege
Behandlungs-
pflege
nach ärztlicher
Verordnung
Hauswirtschaftliche
Versorgung
Besorgungen und Vermittlung
aller Art (z. B. Friseur,
Essen auf Rädern etc.)**



Telefon: 0 24 22 / 90 46 20 · Telefax: 0 24 22 / 90 46 21 · Mobil: 01 70 / 3 42 76 37
Römerstraße 11 · 52372 Kreuzau-Üdingen
Abrechnung mit allen Kassen und Privat

Veranstaltungskalender 2014

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Ortsvereine,
liebe Schulen und Kindergärten,

analog der Regelung in den letzten Jahren bitte ich Sie, mir Ihre **Termine für das kommende Jahr** bekanntzugeben.

Sie können Ihre **Termine/Veranstaltungen** auf der Homepage der Gemeinde Kreuzau (www.kreuzau.de/vkalender.php) direkt im Terminkalender eintragen. Nach Freischaltung durch die Gemeinde stehen die Termine zur Verfügung. Hier ist insbesondere von Vorteil, dass im Termin eine Beschreibung, Bilder und Links hinterlegt werden können.

Ebenfalls besteht die Möglichkeit Ihre Termine per Brief, Mail oder Fax an meine Mitarbeiterin Frau Porschen mitteilen:

Gemeindeverwaltung Kreuzau, Frau Porschen, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau

E-Mail: B.Porschen@Kreuzau.de, Fax: 02422/507194, Telefon: 02422/507439

Geben Sie bitte das Datum, die Uhrzeit, die Art und den Ort der Veranstaltung sowie den Veranstalter an. Eine Telefonnummer für Rückfragen ist sinnvoll.

HINWEIS: Die Termine werden auch regelmäßig im Amtsblatt der Gemeinde Kreuzau abgedruckt. Für eine zeitnahe und vollständige Mitteilung wäre ich Ihnen daher sehr dankbar.

Mit freundlichen Grüßen

-Walter Ramm-

Verunreinigung durch Hundekot

An alle Hundehalterinnen und Hundehalter

Bedauerlicherweise gehen im Rathaus immer wieder Beschwerden über Verunreinigung öffentlicher Flächen durch Hundekot ein.

Teilweise beschwerten sich Bürger aber auch darüber, dass Hundekot z. B. in den Vorgärten von Privatgrundstücken hinterlassen wurde.

Natürlich muss jeder Hund auch einmal.

Aber Verschmutzungen durch Hundekot bieten nun mal keinen erfreulichen Anblick und belästigen die Bevölkerung.

So ist leider des Öfteren festzustellen, dass Kinderspielplätze, Grünanlagen, Bürgersteige und sonstige Flächen mit Hundekot verunreinigt sind. Diese Verunreinigungen sind aber nicht nur ärgerlich, sondern können auch für Kinder gesundheitsschädlich sein. Der Hundekot stellt nach Expertenmeinung eine nicht zu unterschätzende Infektionsquelle dar. Die Übertragung von Salmonellen, Hundewürmern, Hakenwürmern oder Bandwürmern ist möglich. Diese können wiederum verschiedene Augen-, Leber-, Lungen- oder Gehirnerkrankungen verursachen.

Dieses Ärgernis und besonders auch die Gefährdung der Gesundheit kann leicht durch mehr Verantwortungsbewusstsein der Hundehalterinnen und Hundehalter vermieden werden.

Also, achten Sie doch bitte darauf, wo Ihr Hund sein „Geschäft“ erledigt.

Bürgersteige, öffentliche Wege, Plätze und Grünanlagen, insbesondere Spielplätze sind dafür tabu.

Sollte Ihr Hund dennoch an einer dieser Stellen sein „Geschäft“ verrichten, dann sind Sie gemäß § 5 Abs. 2 der ordnungsbehördlichen Verordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung im Gebiet der Gemeinde Kreuzau vom 14.04.2010 dazu verpflichtet, die Verunreinigung, die durch Ihr Tier verursacht wurde unverzüglich und unschädlich zu beseitigen.

Hundekot ist Abfall und gehört in die Restmülltonne.

Wenn Sie beim Gassi-Gehen z.B. eine Tüte mitnehmen, um damit die Hinterlassenschaft Ihres Vierbeiners einzusammeln und ordnungsgemäß entsorgen, tragen Sie mit dazu bei, unser Gemeinde-

gebiet sauber zu halten.

An dieser Stelle wird auch noch einmal darauf hingewiesen, dass Sie Ihren Hund gemäß § 5 Abs. 1 der oben genannten ordnungsbehördlichen Verordnung auf Verkehrsflächen und in Anlagen innerhalb bebauter Ortsteile an der Leine führen müssen.

Beachten Sie bitte diese Regeln und die Mitmenschen werden es Ihnen danken. Im Übrigen begehen Sie ansonsten eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Sammelboxen für Schadstoffe ab sofort erhältlich

Wer kennt das nicht:

Zuhause fliegen Schadstoffe wie Spraydosen, Batterien und Chemikalien wild durch die Gegend. Möchte man diese dann zur Entsorgung zum Schadstoffmobil bringen, fehlen oftmals Kisten und Tüten zum sicheren Transport zum Schadstoffmobil.

Die AWA hat zu diesem Zweck spezielle Schadstoffsammelboxen entwickelt.

So können Schadstoffe sorgfältig aufbewahrt werden und in der roten AWA-Schadstoffbox sind die Sonderabfälle griffbereit und sicher bis zur Abgabe an den Schadstoffsammelstellen aufgehoben.

Die Sammelbox erhalten Sie am Schadstoffmobil und an den ELC's Warden und Horm ab sofort gegen eine Schutzgebühr von 5,00 €.



Schredderaktion der Gemeinde Kreuzau im Herbst 2013

Auch in diesem Herbst bietet die Gemeinde Kreuzau für alle Ortsteile in der Zeit vom

04.11. bis 09.11.2013

wieder eine Schredderaktion zur Förderung der Eigenkompostierung an.

Und so läuft es ab:

- Anmeldung

Ab sofort können Sie sich telefonisch bei der Gemeinde Kreuzau, Zimmer 365, Tel. 02422/507-478 anmelden.

Bitte schätzen Sie vor Ihrer Anmeldung die Menge des zu schreddernden Materials bzw. die Schredderzeit ab, hiernach werden Sie bei der Anmeldung gefragt, da dies für die Planung wichtig ist.

Bei der Anmeldung geäußerte Wünsche (z.B. Wunschtage) werden wir versuchen zu berücksichtigen. Bitte haben Sie jedoch dafür Verständnis, dass aus organisatorischen Gründen kein Anspruch hierauf besteht.

Detlef Hüttl

Maler- und Lackiermeister gepr. Restaurator
Energieberater für das Maler- und Lackiererhandwerk

- Tapezierarbeiten
- Fußbodenverlegung
- Fassadenbeschichtung
- Vollwärmeschutz • Denkmalpflege

Lohberg 5 • 52372 Kreuzau

Telefon (02422) 5047716 • Fax (02422) 502251

Mobil 0160/94836680

detlef.huettl@arcor.de • www.huettl-maler.de

- Terminmitteilung

Nach der Tourplanung werden Sie telefonisch über den für Sie eingerichteten Termin informiert.

Eine genaue Uhrzeit kann jedoch nicht mitgeteilt werden.

- Material bereitlegen

An dem Ihnen mitgeteilten Termin muss das Schreddermaterial am Straßenrand bereitliegen und wird dann vor Ort geschreddert.

Für den Rücktransport des zerkleinerten Materials ist der Eigentümer selbst verantwortlich.

- Abrechnung

Nach erfolgter Schredderaktion erfolgt eine Abrechnung durch die Gemeinde Kreuzau. Abgerechnet wird ein Entgelt je angefangene ¼ Stunde in Höhe von 10,00 € (montags bis freitags) und 15,00 € (samstags).

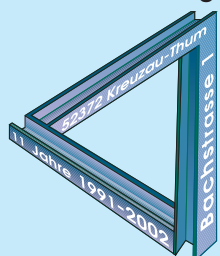
Sie erhalten über das zu zahlende Entgelt eine Rechnung, auf dieser finden Sie ein Kassenzeichen, dass bei der Überweisung anzugeben ist.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, wenden Sie sich doch bitte an die Abfallberatung unter Tel. 02422/507-478.



Hans-Josef Schuster

Schlossermeister und Schweißfachmann
Sachverständiger für das Metallbauhandwerk



- Industriemontagen
- Stahlbau nach DIN 18800 Teil 7
- Fenster und Türen in Holz, Kunststoff und Alu
- Treppen
- Geländer in Stahl und Edelstahl
- Überdachungen

Telefon (02427) 316 Fax (02427) 901710
Mobil 0173 - 5418076

TAXI

DORA GmbH & Co. KG
Düren - Kreuzau - Nideggen

Fahrten zu allen Anlässen
Krankenbeförderung
Rollstuhlbeförderung
Firmenkundenservice
Flughafentransfer
Kurierfahrten

Kreuzau
02422-6181

Düren
02421-58055

Maubacherstraße 174 · 52372 Kreuzau
Telefax 02422-6543 · info@taxidora.de · www.taxidora.de

HERBSTANGEBOT:

Gültig bis 31.10.2013

- Seitenwand 8 mm ESG
- Max. Breite 1600 mm
- Max. Höhe 2100 mm
- ClearDimension-Beschichtung
- Stabilisator

Inkl. Aufmaß und Montage
Nur 850,00 € inkl. MwSt.

*Besuchen Sie unsere Ausstellung in
Niekeputz! Bei Ihren Spezialisten für
Duschabtrennungen im Kreis Düren!*

**dusch
point**
... aus freude am duschen

Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Whirlpool-Systeme
- Badmöbel
- Duschwannen
- Badkeramik
- Sonnenschutz
- Badewannen
- Armaturen

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder
Niekeputz 19 · 52349 Düren-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de · info@dusch-point.de

Fundgegenstände Gemeinde Kreuzau 01.07.2013 bis 13.09.2013

Fundgegenstände Gemeinde Kreuzau
abgegeben im Zeitraum 01.07.2013 bis 13.09.2013

Lfd.-Nr.:	Fundtag	Fundgegenstand	Beschreibung	Fundort
74/2013	04.07.13	Jacke	Lederjacke	Kreuzau, Wirtschaftsweg nach Niederau
77/2013	11.07.13	Autoschlüssel	Smart	Obermaubach, Rödderweg, Ecke Bergsteiner Str.
78/2013	21.07.13	Brille	mit Etui und Kordel	Kreuzau, Kelterstraße, Parkplatz
79/2013	10.07.13	Passfotomappe	mit Bild	Kreuzau, in der Sparkasse
80/2013	10.07.13	Notenheft	in farbiger Hülle	Kreuzau, in der Sparkasse
81/2013	25.07.13	2 Schlüssel	an Schlüsselring mit Anhänger	Kreuzau, Im Auerfeld
82/2013	26.07.13	3 Schlüssel	schwarzes Lederetui	Kreuzau, Weiher an der Rur
84/2013	29.07.13	Geldbörse	Motiv: Fußballfigur	Düren, Badeseen
86/2013	01.08.13	Fahrrad	Herrenfahrrad, violett	Kreuzau, Zum Duffesbach 5
88/2013	11.08.13	Goldring	mit Gravur	Kreuzau, Ruruferradweg, Friedenau
91/2013	24.08.13	Goldring	mit Stein	Kreuzau, Parkplatz Aldi (Nähe Container)
93/2013	27.08.13	Fahrrad	blau/lila-silber	Kreuzau, in der Rur Höhe Brücke Schneidhausen
94/2013	30.08.13	Fahrrad	rot/gelb/blau	Kreuzau, Friedenau, Bahnstrecke
95/2013	27.08.13	Autoschlüssel	mit Anhänger	Kreuzau, Üdinger Weg

Rechte an den vorbezeichneten Fundsachen sind geltend zu machen
bei der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Zimmer 101, Tel.-Nr.: 02422/507-101
E-Mail: C.Kubat@Kreuzau.de

Auch im Internet ist diese Liste ständig aktualisiert unter www.Kreuzau.de zu finden.

Eheschließungen

In der Zeit vom 1.8.2013 bis zum 31.8.2013 haben auf dem Standesamt Kreuzau die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

16.08.13

Stephanie Krapp und Michael Rudolf Dülks, Erlenweg 26, 52372 Kreuzau, Gemeindeteil Stockheim

16.08.13

Simone Müller und Markus Martin Pauli, Johannes-Engels-Straße 4, 52372 Kreuzau



Jugendfeuerwehr Kreuzau im Hochseilgarten

Am Samstag, den 14.09.2013 verbrachte die Gruppe 2 der Jugendfeuerwehr Kreuzau den Nachmittag im Hochseilgarten Hürtgenwald! Die 14 Kids und 6 Betreuer hatten hier ihren Spaß und wurden teilweise auch an ihre Grenzen herangeführt!

Es wurden dem Alter angemessene unterschiedliche Strecken in teilweise luftiger Höhe gemeistert! Jeder testete seine Leistungsfähigkeit und Bereitschaft mit wackeligen Sachen in luftiger Höhe um zu gehen! Neben gesundem Respekt gehört hier aber auch eine Portion Mut dazu seinen eigenen Schweinehund zu überwinden! In der Gruppe macht dies natürlich besonderen Spass und erhöht den Teamgeist und Zusammenhalt! Niemand wurde überfordert und musste über seine Grenzen gehen!

Natürlich war ein wesentlicher Punkt, die Sicherheit und alle Teilnehmer fühlten sich wohl in der hervorragenden Ausrüstung, auch wenn diese hier und da zwickte und zwackte!

Der Nachmittag wurde dann mit einer kräftigen Stärkung in einem Kreuzauer Lokal beendet! Geschafft aber glücklich wurden alle Teilnehmer wieder zu Hause abgeliefert, natürlich mit dem Gedanken; "Das müssen wir unbedingt nochmal machen"!

Du bist mindestens 10 Jahre alt, interessierst dich etwas für die Arbeit der Feuerwehr, möchtest nicht nur am Bildschirm und über ICQ, whats app etc. mit Gleichgesinnten chatten! Du möchtest Mitglied in einer starken und verschworenen Gemeinschaft werden! Dann komme zur Jugendfeuerwehr, wir bieten nicht nur Feuerwehrtechnik. Sport und Spiel gehören genauso dazu, wie das Arbeiten mit den gesamten Feuerwehrgerätschaften. Einen Ansprechpartner findest Du unter "www.FF-Kreuzau.de" oder frage bei Deinen Freunden/Klassenkameraden nach, hier sind bestimmt schon einige Mitglied der Jugendfeuerwehr.



Großübung in Stockheim

Am Wochenende vom 5. bis 6.10.2013 veranstaltet die Jugendfeuerwehr aus der Ortschaft Stockheim eine größere Übung und macht die Hydrantenkontrolle.

Wundern Sie sich daher bitte nicht, wenn an dem Wochenende vermehrt Feuerwehrfahrzeuge in Stockheim gesichtet werden. Diese Aktion soll die Ausbildung der Jugendlichen fördern und damit auf lange Sicht die Sicherheit aller Bürger der Gemeinde Kreuzau.

Tel.
8 66 63

GLASEREI
WASCHMANN

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
 Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
 E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen
- Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

- Duschabtrennungen

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Ausbau des Einsatzleitwagens wird pünktlich zum Tag der offenen Tür fertiggestellt



Seit dem 01.09.2013 besitzt die Löschgruppe Untermaubach nun einen vollwertigen Ausbau im Einsatzleitwagen, der nach langer Wartezeit endlich realisiert werden konnte. Durch die ansässigen Partner, dem Architekt Helmut Sommer aus Bilstein und der Tischlerei Stefan Schmitz aus Untermaubach konnte in nur einer Woche das Projekt durchgeführt werden. Die Kosten werden zum Teil von Spenden und Eigenleistung, sowie der Beteiligung der Gemeinde Kreuzau getragen.



Pünktlich zum Tag der offenen Tür der Löschgruppe Untermaubach am Wochenende 07. und 08. 09.2013 konnte der Einsatzleitwagen und das Löschfahrzeug allen Interessierten präsentiert werden.

An diesen beiden Tagen war für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Am Samstagabend gastierten die „Bremsklötz“ und sorgten für gute Stimmung, der auch der verregnete Abend keinen Abbruch tat.

Am Infostand der Feuerwehr und den oben genannten Fahrzeugen zeigten die Bürger reges Interesse, stand doch auch bei diesem Fest die Gewinnung neuer Kameraden und Kameradinnen mit im Vordergrund. Den kleinen Besuchern bescherten die Hüpfburg und diverse „Löschspiele“ viel Spaß.

Für die Löschgruppe Untermaubach war diese Veranstaltung trotz des nicht allzu guten Wetters ein voller Erfolg.



Tag der offenen Tür



Freiwillige Feuerwehr Kreuzau, Löschgruppe Stockheim





85 Jahre
Löschgruppe Stockheim



15 Jahre
Jugendfeuerwehr

Sonntag den 29. September 2013
ab 11: 00 Uhr
Gerätehaus Stockheim
(Kreuzauer Str. 48 A)

Fahrzeugschau, Hüpfburg, Kinderschminken, Cafeteria.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
(Gegrilltes, Spießbraten und Kölsch vom Fass)

Ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen



SCHUPP & PARTNER RECHTSANWÄLTE & FACHANWÄLTE



CHRISTOPH SCHUPP
 RECHTSANWALT
 ZUGLEICH FACHANWALT
 FÜR MIET- UND WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT



BJÖRN-M. FOLGMANN
 RECHTSANWALT
 ZUGLEICH FACHANWALT
 FÜR ARBEITSRECHT



DANIEL DOSE
 RECHTSANWALT
 ZUGLEICH FACHANWALT
 FÜR BAU- UND ARCHITEKTENRECHT



NADINE BECKER
 RECHTSANWÄLTIN
 FAMILIEN- UND
 ERBRECHT

IHRE KANZLEI FÜR RECHT & STEUERN

SCHUPP & PARTNER RECHTSANWÄLTE PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT
 PARTNERSCHAFTSREGISTER AG ESSEN PR 1894
 AN DER WINDMÜHLE 80 · 52399 MERZENICH · TELEFON 02421/30830 · TELEFAX 02421/30 83 20

WWW.SCHUPP-UND-PARTNER.DE

Seniorenfahrten 2014

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Seniorinnen und Senioren, im letzten Amtsblatt wurden Ihnen für das Jahr 2014 bereits 2 stattfindende Seniorenfahrten vorgestellt. In dieser Ausgabe erfolgt nun die Information zur Reise nach Bremerhaven. Eine Teilnahme ist ab dem 50. Lebensjahr möglich. Für evtl. Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Hans Robert Falter, Dorfstr. 51, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/90 33 10

Bremerhaven vom 07.09. – 14.09.2014

Sonntag, den 07.09.2014

6.00 Uhr Abfahrt von Kreuzau nach Bremerhaven.

Wir wohnen im Comfort Hotel, Bremerhaven. Gleich neben der restaurierten ehemaligen Versandhalle des Fischerbahnhofes liegt das Hotel, „Am Schaufenster“ von Bremerhaven. Im Haus: Frühstücksrestaurant, Hotelbar, Tagungsfläche, Terrasse, Fitnesscenter mit Sauna. Alle Zimmer verfügen über DU/WC, Haarfön, Schreibtisch Telefon, Flet-Screen SAT-TV, Radio, Minibar, Zimmersafe, WLAN und analoger Modemanschluss (Zimmer mit 2 Betten à 100 x 200 oder französisches Bett 160 x 200).

Montag, den 08.09.2014

8.00 Uhr Frühstück.

9.00 Uhr Abfahrt. Heute erkunden wir unter sachkundiger Führung die Seestadt Bremerhaven bei einem Rundgang, einer Rundfahrt mit dem Bus und einer Hafenrundfahrt (ca. 60 - 90 Min.). Wir besichtigen den Containerhafen. Dort wo die Weser in die Nordsee mündet, werden wir begeistert sein von Windjammer, Ozeanriesen und Museumsschiffen.

Ca. 13.00 Uhr fahren wir zum Klimahaus und lernen dort alles über Wetter und Klima kennen. Wer, wie, wo, was bestimmt das Klima? Wie beeinflusst das Klima unser Leben? Später besuchen wir noch das „Deutsche Auswandererhaus“ bei einer sachkundigen Führung. Hier können Sie erfahren, ob aus Ihrer Familie jemals einer ausgewandert ist.

19.00 Uhr Abendessen.

Dienstag, den 09.09.2014

8.00 Uhr Frühstück

9.00 Uhr Abfahrt nach Bremen.

Heute fahren Sie nach dem Frühstücksbuffet in die Hansestadt Bremen. Dort lernen Sie bei einer Stadtrundfahrt und Stadtführung (ca. 2 Std.) das Rathaus, den Roland, die bekannten Stadtmusikanten und das pittoreske Schnoorviertel und die Böttcherstraße kennen. Den Nachmittag können Sie für einen Bummel durch die Stadt nutzen oder besuchen Sie die Kaffeerösterei Lyod oder genießen die Promenade Schlachte mit der vielfältigen Gastronomie. Schifffahrt in Bremen ca. 60 – 90 Minuten auf der Weser ab „Schlachte“. Rückfahrt am späten Nachmittag zum Hotel.

19.00 Uhr Abendessen.

Mittwoch, den 10.09.2014

8.00 Uhr Frühstück

9.00 Uhr Abfahrt zum Anleger für die große Fahrt nach Helgoland mit dem Katamaran bis zum Südhafen. (Hier kein Umsteigen auf See in kleine Boote).

Heute unternehmen Sie mit dem Katamaran ab Bremerhaven einen Ausflug auf die Insel Helgoland, etwa 70 km von der Elbmündung entfernt und ca. 50 km westlich der Halbinsel Eiderstedt. Charakterisiert wird die Insel durch den Vers „Grün ist das Land, rot ist die Kant, weiß ist der Sand, das sind die Farben von Helgoland“. Die reine Seeluft und modernen Kureinrichtungen macht es darüber hinaus zu einem geschätzten Seeheilbad. Genießen Sie bei einem Aufenthalt die gute Luft und spazieren über die Insel mit z.B. dem Seewasseraquarium oder die Meeresbiologische Anstalt und vieles mehr. Oder unternehmen Sie eine Rundwanderung auf dem Klippenwanderweg. Am Nachmittag geht es dann wieder zurück nach Bremerhaven.

19.00 Uhr Abendessen.

Donnerstag, den 11.09.2014

8.00 Uhr Frühstück

9.00 Uhr Abfahrt nach Cuxhaven und Kutschfahrt zur Insel Neuwerk.

Nach dem Frühstücksbuffet Fahrt nach Cuxhaven (Stadtführung mit Reiseleitung). Anschließend ca. 4 Std. Fahrt mit Kutsche/Planwagen durch das Watt (Gezeiten abhängig – Plan für 2014 noch nicht vorhanden) zur Insel Neuwerk. Dort machen wir Aufenthalt mit der Möglichkeit zu einem Spaziergang über die Insel. Rückfahrt mit der Kutsche/dem Planwagen durch das Watt. Rückkehr zum Hotel.

19.00 Uhr Abendessen.

Freitag, den 12.09.2014

8.00 Uhr Frühstück

9.00 Uhr Abfahrt nach Oldenburg und Bad Zwischenahn (Zwischenahner Meer).

Nach dem Frühstück fahren Sie heute nach Oldenburg zu einem Bummel durch die Stadt. Im Anschluss geht es weiter nach Bad Zwischenahn. Hier haben Sie Zeit zur freien Verfügung/Erholung am Bad Zwischenahner Meer. Moor, Heide, Wald und Wiesen, gepflegte Parkanlagen mit mächtigen Bäumen und alte Bauernhäuser bestimmen die wunderbare Landschaft, die sich rund um das Bad Zwischenahner Meer – der Perle des Ammerlandes – erstreckt. Sie besuchen auch den „Park der Gärten“ – über 40 Themengärten, 30 Sortimente und Sammlungen und vielfältige Beiträge und Sonderflächen erwarten Sie in diesem Gartenkulturzentrum. Rückkehr am Abend zum Hotel.

19.00 Uhr Abendessen.

Samstag, den 13.09.2014

8.00 Uhr Frühstück.

9.00 Uhr Abfahrt nach Wilhelmshaven.

Charly's Werkstatt Karl-Heinz Krieger

Kfz-Meisterbetrieb · Wartung von Klimaanlage

52372 Kreuzau · Vor dem Bruch 4-6

Telefon (0 24 22) 90 11 50 · Telefax (0 24 22) 90 13 50

- ASU- und AU-Service
- Reifendienst
- TÜV-Vorbereitungen
- TÜV-Eintragung (tägl. außer dienstags)
- Kfz-Reparaturen
- Karosserie-Instandsetzung
- TÜV-Abnahme (tägl. außer dienstags)

Charly's Rasenmäher-Center

- Verkauf und Reparatur von Rasenmähern
- Verleih von Vertikutiergeräten
- Verkauf von Heckenscheren

Autorisierter
Fachhandelspartner

Tanaka



Immer schön cool bleiben!

*Unser Klimaanlage-Service ist
das ganze Jahr hindurch
für Sie im
Einsatz*



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7.30–17.00 Uhr
Sa. 8.30–13.00 Uhr
Mittagspause
von 12.15–13.00 Uhr

Heute starten Sie nach dem Frühstücksbuffet zu einem Ausflug nach Wilhelmshaven. Am Jadebusen gelegen, wo 2012 der JadeWeserPort, ein gigantischer Containerhafen seinen Betrieb aufnahm, besuchen Sie das Informationszentrum des JadeWeserPorts oder unternehmen Sie eine Stadtrundfahrt mit unserem Bus durch die Stadt oder eine Hafenrundfahrt (die Hafenrundfahrt ist nicht im Preis enthalten). Rückfahrt ins Hotel.

19.00 Uhr. Abendessen.

Sonntag, den 14.09.2014

8.30 Uhr Koffer packen.

9.00 Uhr Frühstück, Abschied.

Heimreise nach einer hoffentlich gelungenen Reise.

Leistungen bzw. im Preis enthalten:

- 7 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet
- 7 Abendessen als 3 Gangmenü oder Buffet
- 2 x Würstchen mit Sauerkraut
- Süßigkeiten und geistige Getränke
- Ca. 2 Stunden Stadtbesichtigung Bremerhaven
- Ca. 2 Stunden Stadtbesichtigung Bremen
- Schifffahrt in Bremer z. B. 60 - 90 Minuten Weserrundfahrt ab „Schlacht“
- Ca. 60 – 90 Minuten Hafenrundfahrt in Bremerhaven
- Fährüberfahrt Bremerhaven – Helgoland – Bremerhaven für Passagiere
- Stadtführung in Cuxhaven
- Ca. 4 Stunden Kutschfahrt – Planwagenfahrt durchs Watt zur Insel Neuwerk
- Eintritt „Park der Gärten“ in Bad Zwischenahn
- Eintritt Klimahaus Bremerhaven
- Eintritt und Führung Auswandererhaus Bremerhaven
- Citytaxi
- Insolvenzversicherung
- Reiserücktrittsversicherung
- Fahrt im modernem Reisebus der Firma Langen, Jülich

Abfahrt- und Pausenzeiten geben wir immer vor Ort bekannt.

Reisepreis im Doppelzimmer je Pers. 930,00 € (2 Pers. 1.860,00 €)

+ Zuschlag Einzelzimmer 175,00 €

Reisepreis im Einzelzimmer je Pers. 1.105,00 €

- Gültiger Personalausweis nicht vergessen -

Anmeldungen:

Tel. 02422/903310 und 02422/507439

PORSCHEN & BERGSCH
Mediendienstleistungen

New Media Hotline:
02421/ 9 52 47 9 - 3

Erfinde Dich jeden Tag auf's Neue :)

Werbetechnik...

Textildruck (Poloshirt & Sweater, Flock, Flex, Stick) Kfz-Beschriftung
Bandenwerbung (Sportplatz) - Schilder
PVC-Banner - Rollup-Systeme - Messe-Display - Verkaufstheken - Fahnen
Leinwanddruck - Grossformat-Druck
Aufkleber - Schneidefolien
Magnetschilder

Sprechen Sie uns an!
www.porschen-bergsch.de

RAMM
HEIZUNG - BAD - SANITÄR
UNTERMAUBACH

heizen³
Heizen in neuer Dimension

bad³
Baden in neuer Dimension

Über 53 Jahre Erfahrung
sauber - zuverlässig - schnell
Komplettbad zum Festpreis
3D-Computer-Badplanung
ideenreich - individuell

Kreuzau-Untermaubach
Tel. 02422 - 90 10 02
www.bad3.de

Ihre Profis für Badsanierung aus einer Hand

- ⇒ klassisch
- ⇒ natürlich
- ⇒ modern
- ⇒ barrierefrei
- ⇒ mediterran
- ⇒ Wellness

- ✓ Einbruchschutz
- ✓ Funk-Alarmanlagen
- ✓ Schließanlagen
- ✓ Zutrittskontrolle
- ✓ Sicherheitsschlösser
- ✓ Tresore
- ✓ Briefkasten- und Klingelanlagen
- ✓ Gravuren aller Art
- ✓ Schilder aller Art

ANDRÉ SCHMITZ

SiGra-tec

- Sicherheitstechnik ✓
- Gravurtechnik ✓
- Schlüsseldienst ✓



Mühlengasse 3a 52372 Kreuzau
 Tel 02422-9048094
 Fax 02422-9048095
 Mobil 015777815189
 E-Mail info@schmitz-sigra-tec.eu
www.schmitz-sigra-tec.de

BERATUNG ✓

VERKAUF ✓

MONTAGE ✓

TÜRÖFFNUNG ✓

Termine im Überblick 28.09. bis 31.10.2013

28.09.2013

Rotweinwanderung an der Ahr (Kneipp Verein Kreuzau e. V.)
 9.00 Uhr. Voranmeldung erforderlich.

28.09.2013

Schulfest anlässlich des 20-jährigen Bestehens des Gymnasiums Kreuzau (Gymnasium Kreuzau)
 9.00 Uhr, Gymnasium Kreuzau

29.09.2013

Tag der offenen Tür (Freiwillige Feuerwehr Kreuzau LG Stockheim)
 11.00 - 18.00 Uhr, Stockheim

29.09.2013

Mit dem PKW nach **Obermaubach: Kallerbend**, 8 km (Eifelverein Ortsgruppe Winden)
 13.30 Uhr, Treffpunkt: Kapellchen, Führung Maria Kronberg.

30.09.2013

Hauptausschuss: 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

02.10.2013

Halbtagesfahrt (Gemeinde Kreuzau u. Eifelverein Kreuzau)
 Aachen/Burtscheid. Vorverkauf 23.09.2013.

02.10.2013

Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung in Kreuzau
 Telefonische Anmeldung unter 02422/507-105 oder 507-106 erforderlich!

03.10.2013

Oktoberfest (SeniorenGemeinschaft Kreuzau e. V.)
 15.00 Uhr, Bürgerhaus Kreuzau.

05.10.2013

"STIG for kids" - Basteln zum Thema Herbst (Stockheimer Interessengemeinschaft e.V.)
 10.00 - 12.30 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Leitung und weitere Informationen: Melanie Thelen 02421/409149

07.10.2013

Malen für Anfänger und Fortgeschrittene (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.)
 19.00 - 22.00 Uhr. Pfarrheim Stockheim. Material selbst mitbringen.
 Anmeldung bis 30.09.2013 u. Info: B. Schnitzler 02421/56316

10.10.2013

Ausflug in die Eifel zum Kermeter u. Wanderung zur Hirschley (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.)
 ab 13.30 Uhr. Kosten: 10 €/Person bei 30 Teilnehmern. Anmeldung bis 15.09.2013 bei Friedhelm Schnitzler (02421/56316).

10.10.2013

Rechnungsprüfungs- und Wahlprüfungsausschuss
 18.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

11.10.2013

Vortrag zum Thema "Betrug an der Haustür" (Kneipp Verein Kreuzau e. V.)
 18.30 Uhr, Bürgerhaus Kreuzau. Vortrag von Herrn Kriminalhauptkommissar Günter Arnold.

12.10.2013

Stockheimer Herbst-Aktionstag (Stockheimer Interessengemeinschaft e.V.)
 10.00 Uhr, Treffpunkt: Denkmal, Stockheim

12.10.2013

Herbstkonzert (Junges Orchester Kreuzau)
 19.00 Uhr, Einlass: 18.00 Uhr, Festhalle Kreuzau.

12.10.2013 - 13.10.2013

12. Bauernmarkt (Marianische Schützengesellschaft Langenbroich-Bergheim e.V.)
 In und am Schützenheim, Bergheim

13.10.2013

Vennwanderung "Rund um den Lac de Robertville im romantischen Tal der Warche", ca. 14 km (Eifelverein Kreuzau e. V.)
 9.00 Uhr, Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau. Wanderführer: Gerd Nöldgen. Festes Schuhwerk wird unbedingt empfohlen!

13.10.2013

Pfarrfest (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.)
 ab 11.30 Uhr nach der Familienmesse. "Alten Kirche", Stockheim

13.10.2013

Mit dem PKW nach Vossenack "Archäologischer Wanderweg"
 Nr. 94, 5 km (Eifelverein Ortsgruppe Winden)
 13.30 Uhr, Treffpunkt Schule Winden, Führung: Reinhard Wollgarten.

13.10.2013

Spielzeug- und Kleiderbörse (Kindergarten Kreuzau "Spatzenest")
 14.00 - 16.00 Uhr, Bürgerhaus / Musikschule Kreuzau (am Bahnhof)

14.10.2013

Kartenvorverkauf für den "Rheinischen Abend" (Kirmesgesellschaft Kreuzau e. V.)
 18.00 Uhr, Gaststätte "Alte Post", Kreuzau.

14.10.2013

Fraktionsvorstand CDU
 19.00 Uhr, Rathaus, kleiner Sitzungssaal

14.10.2013

Malen für Anfänger und Fortgeschrittene (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.)
 19.00 - 22.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Material selbst mitbringen.
 Anmeldung bis 30.09.2013 u. Info B. Schnitzler 02421/56316

14.10.2013

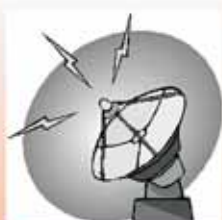
"Runder Tisch" (OV und Pfarrer)
 20.00 Uhr, Pfarrheim, Stockheim

Fernsehreparaturen

schnell & preiswert alle Fabrikate

Video-Service Jansen

Kelterstraße 109 52372 Kreuzau-Winden
 Tel.: 02422 901622 web.: www.v-s-j.de



Unsere Leistungen:

Reparatur aller Produkte der Unterhaltungselektronik,
 PC-Service, Monitor- und Druckerreparatur, Industriemonitore,
 Installation und Reparatur von Satellitenanlagen, Überwachungsanlagen,
 Webcams, Geräteverkauf und vieles mehr.

Seit über 10 Jahren Service rund ums Fernsehen

FAHRSPAR-WOCHEN
bei MITSUBISHI MOTORS
0 % Zinsen*
oder die Aktionsmodelle mit einem Barpreisvorteil bis zu 3.400 €** erhältlich.

Space Star 1.0
99 €/Monat¹

ASX 1.6 MIVEC ClearTec 2WD Inform
129 €/Monat²

3+2
GARANTIE-PAKET³
GRATIS

EURO NCAP
www.euroncap.com
TEST 2011

Abb. zeigen Sonderausstattung

Messverfahren VO (EG) 715/2007 (EURO 5): Space Star 1.0, Verbrauch (l/100 km) innerorts 5,0 / außerorts 3,6 / kombiniert 4,2 / CO₂-Emission kombiniert: 96 g/km / Effizienzklasse B. ASX 1.6 MIVEC ClearTec 2WD Inform, Verbrauch (l/100 km) innerorts 7,4 / außerorts 4,9 / kombiniert 5,8 / CO₂-Emission kombiniert: 133 g/km / Effizienzklasse C.

*¹ Space Star 1.0 : kalkulatorischer Fahrzeugpreis bei Finanzierung entspricht unserem Hauspreis in Höhe von 8.990 €, Anzahlung 0 €, Nettodarlehensbetrag und Gesamtbetrag 8.990 €, Laufzeit 48 Monate, Sollzinssatz (gebunden) 0,00 %, effektiver Jahreszins 0,00 %, 1. Monatsrate 99 €, 46 Monatsraten à 99 €, letzte Rate 4.337 €. *² ASX 1.6 MIVEC ClearTec 2WD Inform kalkulatorischer Fahrzeugpreis bei Finanzierung entspricht unserem Hauspreis in Höhe von 18.990 €, Anzahlung 3.900 €, Nettodarlehensbetrag 15.090 €, Laufzeit 48 Monate, Sollzinssatz (gebunden) 0,00 %, effektiver Jahreszins 0,00 %, 1. Monatsrate 129 €, 46 Monatsraten à 129 €, letzte Rate 9.027 €, Gesamtbetrag 18.990 €.

Angebote stellen ein repräsentatives 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 3 PAngV dar. Die Finanzierungsbeispiele sind ein freibleibendes Angebot der MKG Bank, Zweigniederlassung der MCE Bank GmbH, Schieferstein 5, 65439 Flörsheim. // *³ „3+2 Garantie-Paket“ bis 30.9.2013: 3 Jahre Hersteller-Garantie bis 100.000 Kilometer (je nachdem was zuerst eintritt) + weitere 2 Jahre „Bauteile-Anschluss-Garantie“ bis 150.000 Kilometer (je nachdem was zuerst eintritt). Aktionszeitraum vom 1.9. bis 30.9.2013.

**Möglicher Preisvorteil von bis zu 1.000 € beim Space Star und von bis zu 3.400 € beim ASX gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Mitsubishi Motors Deutschland GmbH bei Barzahlung.

Autohaus Dahmen GmbH
-Gewerbegebiet Stockheim-
Schäfersgraben 33, 52372 Kreuzau
Telefon 02421/51800
www.autodahmen.de

MITSUBISHI MOTORS
 Drive@earth

15.10.2013

Rat: 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

16.10.2013

Seniorenwanderung: Kreuzau-Derichsweiler (Eifelverein Kreuzau e. V.)

13.30 Uhr, Treffpunkt: Bürgerhaus Kreuzau

16.10.2013

Blutspendetermin

16.30-20.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

17.10.2013

Frühstückstreffen Kreuzau (Gemeinde Kreuzau)

8.45 Uhr, In Friedenau im Cafe. Anmeldung bis zum 11.10.13, Fr. Cremer, Rathaus (Zi. 109), Tel.: 02422-507409

17.10.2013

Mütter-Engel-Vormittag (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.)

9.00-10.30 Uhr. TP: Kreuzauerstr. 74, Stockheim.

Freiwillige Spende für Getränke; Anmeldung bei P. Bollig (02421/503367) o.

17.10.2013

Erzähl-Cafe (Stockheimer Interessengemeinschaft e.V.)

15.00 - 18.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Leitung und weitere Informationen: Marli Kapellmann, Tel. 02421/56993.

18.10.2013

Rheinischer Abend (Kirmesgesellschaft Kreuzau e.V.)

19.30 Uhr, Festhalle Kreuzau.

19.10.2013

Herbstfest (Eifelverein Kreuzau e.V.)

19.00 Uhr, Festhalle Kreuzau. Der Eintritt ist frei!

25.10.2013

Versammlung (Kirmesgesellschaft Kreuzau e. V.)

20.00 Uhr, Gaststätte "Waldschänke", Kreuzau.

25.10.2013 - 26.10.2013

Vereinsmeisterschaften (St. Heribertus Schützenbruderschaft Kreuzau e. V.)

Schießstand Kreuzau, Hans-Hoesch-Stiftung

27.10.2013

Mit dem PKW nach **Hürtgen: Hürtgener Runde** (Nr. 65), 6 km (Eifelverein Ortsgruppe Winden)

13.30 Uhr, Treffpunkt: Kapellchen, Führung: Gerd Heidbüchel.

27.10.2013

3. Herbstkonzert in Untermaubach unter dem Thema "Kreuz und quer über die Meere" (Die Ortsvorsteher von Bogheim und Untermaubach)

15.00 Uhr, Gaststätte Hassert, Burgplatz 1, Untermaubach. Eintritt frei, es wird um Spenden gebeten. Einlass ab 14.00 Uhr.

Aktuelle Termine, mobil abrufen unter
www.kreuzau.de/vkalender.php

Hinweis: Die Tagesordnungen des Rates und der Ausschüsse der Gemeinde Kreuzau werden mindestens 7 Tage vor der jeweiligen Sitzung in den Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortschaften sowie im Internet (www.kreuzau.de) über das Ratsinformationssystem bekannt gemacht.

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am **25. Oktober 2013**

Bitte alle Mitteilungen für das nächste Amtsblatt bis spätestens

Mittwoch, 16. Oktober 2013,

10.00 Uhr, per Mail einreichen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir künftig Text- und Bilddokumente ausschließlich in digitaler Form über die Mailadresse: Amtsblatt@Kreuzau.de entgegennehmen können.

Texte sollten im Word-Format übermittelt werden.

Die Übersendung von Papierdokumenten wird vom Verlag nur noch im besonderen Ausnahmefall akzeptiert.

Stiftung Warentest
Günstigstes Angebot
Finanztest
Finanztest
Im Test
10 Banken
Ausgabe 04/2013

Testsieger in NRW

- Bauen
- Kaufen
- Verkaufen
- Finanzieren
- Umfinanzieren

Finanzieren auch Sie mit dem Testsieger!

Ihre Beraterin für Kreuzau u. Hürtgenwald:
LBS Bezirksleiterin
Heike Sieb
Tel. 02421-287013
heike.sieb@lbs-dueren.de
www.lbs-dueren-juelich.de

Kontakte	
Gemeindeverwaltung Kreuzau , Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau Tel. 02422/507-0, Fax. 02422/507-498 Internet: www.kreuzau.de , E-Mail: buergermeister@kreuzau.de Info-Telefon der Gemeinde Kreuzau 02422/507-200	
Öffnungszeiten: montags-freitags 8.30 – 12.00 Uhr, dienstags 13.30 – 16.00 Uhr, donnerstags 13.30 – 17.00 Uhr und nach Vereinbarung	
Feuerwehr/Rettungsdienst	Telefon-Nr.
Arztpraxenzentrale	112
Ärztliche Notrufnummer	(01 80) 5 04 41 00
Notfallpraxis	116 117
Zahnärztlicher Notdienst	Roonstraße 30, Düren
Info-Zentrale für Vergiftungsfälle	(01 80) 5 98 67 00
Universitätsklinik Bonn	(02 28) 1 92 40
Polizei Notruf	110
Polizeiweiche Kreuzau	(0 24 22) 50416 6312
Bezirksdienst Kreuzau 1	
Polizeihauptkommissar Wegner	(0 24 22) 50416 6331
Bezirksdienst Kreuzau 2	
Polizeihauptkommissar Nolden	(0 24 22) 50416 6332
Gemeinsame Sprechzeiten	
mittwochs 12.00 – 14.00 Uhr oder nach Vereinbarung	
Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH	Urbanusstr. 1, Kr-Winden
	(0 24 22) 507 450
Nach Dienstschluss bei Versorgungsstörungen (Wasser)	(02422) 507 444
Wasserversorgungszweckverband Perlenbach	(0 24 72) 99 160
Westnetz GmbH (RWE) Störung-Ström	(0800) 4112244
Westnetz GmbH (RWE) Störung-Gas	(0800) 0793427
St. Augustinus-Krankenhaus GmbH	(0 24 21) 59 90
Krankenhaus Düren GmbH	(0 24 21) 3 00
St. Marien Hospital	(0 24 21) 80 50
Kreuz-Apotheke	(08 00) 9 40 00 00
Victoria-Apotheke	(08 00) 5 23 72 00
Schiedsmann	(0 24 22) 6455
Telefon-Seelsorge	
Düren-Heinsberg-Jülich	(08 00) 1 11 01 11
evangelisch	(08 00) 1 11 02 22
katholisch	
Sirenenalarm: Sirenen warnen die Bevölkerung bei Gefahr, z.B. bei Rauch- oder Gaswolken, plötzlichen Hochwassergefahren oder Schäden an den Staumauern der Talsperren. Verhaltensregeln: - In geschlossene Räume begeben, Ruhe bewahren. - Fenster und Türen schließen. - Radio Rur oder WDR 2 einschalten und Hinweise beachten. - Nicht telefonieren! Nur im Notfall Notrufnummern (110, 112) verwenden.	

Steigende Strompreise!

Wir haben was dagegen! Sie auch?

Wir machen unseren Strom selbst.
Sie können das auch! Wie?

Lassen Sie sich von uns, Ihrem Elektro-fachbetrieb beraten!

Ab
01.05.2013
KfW-Zuschuss
bis 3.000 €
für Energiespeicher,
Zuschußabhängig
von kWp.

Ihr E3/DC Hauskraftwerk – Werden Sie selbst zum Produzenten!

Lassen Sie die Sonne Tag und Nacht produzieren. Mit dem E3/DC liefern wir ein komplettes System, das eine weitgehende Versorgungsunabhängigkeit schafft. Werden Sie unabhängig und vertrauen Sie auf Ihre eigene Energie! Die Sonne ist eine unerschöpfliche Energiequelle.

Sie haben Fragen? Wir die passende Lösung!

Guido Harperscheidt Solar-Systeme GmbH
Am Burgholz 2 – 4 · 52372 Kreuzau
Tel. 0 24 21/69 34 92 1
Fax 0 24 21/95 21 48 7

www.solarTiger.de
Guido Harperscheidt
Solar-Systeme GmbH
Meisterbetrieb

Schulnachrichten

Sommerferienprogramm der OGS Drove

Dreißig OGS-Kinder aus der Gemeinde Kreuzau verbrachten vom 22.07. bis 02.08. erlebnisreiche Ferien in der **offenen Ganztags-schule Drove**. Der Träger der OGS ist der Sozialdienst katholischer Frauen Düren e.V. .

Irmgard Krebs, die Leiterin der OGS hatte wieder ein sorgfältig ausgesuchtes Programm mit abwechslungsreichen Unternehmungen zusammengestellt. Unterstützt bei der Betreuung der zahlreichen Kinder wurde sie von Agnes Beller, Raphaela Nolden, Petra Viethen-Geuenich und Martina Vieß.



Beim Quizspiel, der Rallye durch den Ort Drove, sowie einer Wanderung in der Drover Heide kamen die Kinder und Betreuer bei hochsommerlichen Temperaturen tüchtig ins Schwitzen, so dass anschließend der hauseigene kleine Pool mit der Wasserrutsche rege Benutzung fand.

In der OGS wurden mit großer Begeisterung Keilrahmen liebevoll gestaltet, Bälle gefilzt und Schatzkisten gebastelt.

Eine Zauberin kam zu Besuch und erklärte den Kindern zahlreiche interessante Zaubertricks. Die dafür benötigten Utensilien und das stolz erworbene „Zauberdiplom“ verschwanden in den Schatzkisten, um später vor einem größeren Publikum präsentiert zu werden.

Besuche beim Indoor/Outdoor-Spielplatz Rocolino in Eschweiler und dem großen Abenteuerspielplatz in Bubenheim durften beim Programm natürlich nicht fehlen.

Das Highlight der Ferien war für die meisten Kinder der Besuch des Zirkus Zapp Zarap, der im Rölsdorfer Volkspark gastierte. Der Sozialdienst katholischer Frauen veranstaltete erstmalig diese schul- und altersübergreifende Ferienaktion im Bereich seiner offenen Ganztags-schulen in Zusammenarbeit mit dem pädagogischen Wanderzirkus. Sechs- bis Elfjährige OGS-Kinder boten in einem ein- und zweistündigen Programm eine bunt gemischte Zirkusaufführung, die sie in knapp einer Woche erlernt hatten. Das Publikum bedankte sich mit kräftigem Applaus.

KGS An der Rur begeistert mit Sommerkonzert

Kinder, Lehrerinnen und Lehrer der KGS An der Rur (Standorte Winden und Obermaubach) hatten unmittelbar vor den Sommerferien zum 4. Sommerkonzert in die Festhalle eingeladen.

Das Programm wurde von allen 12 Klassen und ihren Lehrpersonen aus beiden Standorten, dem Bambini Streichorchester, der Chor- und Tanz-AG sowie der Blockflötengruppe gestaltet.

Für das leibliche Wohl vor und nach dem Konzert sowie in der Pause sorgten Eltern aus den beiden Fördervereinen.

Die Büchereimütter aus Winden hatten zusätzlich einen Stand mit Kinder- und Jugendbüchern aufgebaut, die für jeweils einen Euro verkauft wurden.

Die Bandbreite des Konzerts in der mit mehr als 500 Zuschauern überfüllten Festhalle beeindruckte alle Anwesenden.

Zunächst hatten das Streicherorchester, der Chor und die Blockflötengruppe die Gelegenheit ihre Fortschritte zu zeigen, bevor die 12 Klassen und die Tanz-AG mit sehr abwechslungsreichen Darbietungen das Publikum bestens unterhielten.

Von klassischen Stücken bis hin zur modernen Rockmusik, von mittelalterlichem Tanz bis zum schmissigen Jazzdance war alles dabei.

Von Orff'schen Instrumenten über Trommeln bis hin zu Streich- und Blasinstrumenten konnten sich die Besucher vom Können und der Freude der Kinder an Musik und Tanz überzeugen und spendeten langanhaltenden Applaus.



Die Überraschung des Abends lieferte das Lehrerkollegium mit einer Interpretation des Queen-Stückes „We don't need no education...“, was zu vielfältigen „Zugabe“-Rufen animierte.

Rektor Manfred Franz dankte allen Kindern und Lehrpersonen sowie den Eltern für ihr Engagement und zeigte sich stolz, welche erstaunlichen Leistungen gezeigt wurden.



HÜRTGEN
Elektro-Haushaltsgeräte

Weltneuheit: i-Dos:
Das erste integrierte Präzisions-Dosier-
system von Siemens. Dosiert vollauto-
matisch und immer perfekt.

SIEMENS

...von Waschen
bis Trocknen,
von Spülen
bis Saugen!

SEBO

Saint-Hubert-Straße 2a · Düren-Lendersdorf
Tel. 0 24 21/40 62 07 · Mobil 0172/8155336

Bestattungen HOLZPORTZ

Ihr Partner in allen Trauerangelegenheiten
und der Bestattungsvorsorge

Mitglied im Bestatterverband NRW e.V.



Wir verstehen uns als Begleiter im Trauerfall,
als Berater für die Bestattungsvorsorge und
als Ansprechpartner in allen Fragen zum Thema Bestattung.

Telefon 02422/3518

www.bestattungen-holzportz.de

Kreuzau - Lendersdorf - Drove

Hans-Hubert Holzportz, privat: Kolpingstraße 8, 52372 Kreuzau



Pfarrgemeinden

Wer will fleißige Handwerker sehen...

... der muß zu uns Kindern gehen.



Getreu diesem Motto arbeiteten einige Väter, Mütter und Kinder an einem Bauwagen, der nun das Außengelände des profinos Kita St. Urban in Winden bereichert.

Ein alter Bauwagen war schnell gefunden und fleißige Helfer stellten gerne Arbeitsgerät und Zeit zur Verfügung. An vier Samstagen entstand nun ein attraktiver Spielbereich im neu renovierten Bauwagen und auf der großen Holzterrasse, die von einem Sonnensegel überdacht wird. Genutzt wird der neue Raum nicht nur für pädagogische Angebote, sondern auch als Spielhaus für die Kinder. Finanzielle Unterstützung bekamen wir von der Sparkasse Düren und von der Volksbank Euskirchen. Gekauft wurde davon Holz, Farbe und eine neue Tür. Hierfür an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Spender.

Vom übrigen Teil der großzügigen Spende wurde sogar noch der Fuhrpark des Kindergartens durch zwei weitere Fahrzeuge erweitert.

Ferienlager Stockheim begab sich auf eine bunte Weltreise!

Von Stockheim über Bad Dürkheim
in 13 Tagen einmal rund um die Welt.



In diesem Sommer begab sich das Kinderferienlager der kath. Pfarrgemeinde St. Andreas auf eine Reise um unseren Globus. 45 Mädchen und Jungen machten sich, begleitet von 10 ehrenamtlichen Betreuerinnen und Betreuern am 2. August auf den Weg nach Bad Dürkheim. Im dortigen Martin-Butzer Haus fand die „Weltreise“ statt. Jeden Tag wartete ein anderes Ziel. So fanden in Skandinavien die Wikingerspiele statt, im Dschungel musste eine Dschungelprüfung abgelegt werden und in Amerika, dem Land des Fast Foods, mussten Burger hergestellt werden. Natürlich standen in diesem Jahr auch wieder die „Lagerklassiker“ auf dem Programm. So durfte der Casino Abend, Spiele im Wald und auf dem Gelände und die Lagerfeuerabende nicht fehlen. Den Abschluss des Ferienlagers bildete die traditionelle Mr. & Mrs. Wahl mit anschließender Abschlussdisko. Neben den Spielen konnten die Mädchen und Jungend sich aber auch im kreativen Bereich erproben. Unter anderem konnten T-Shirts gebatikt, Specksteine gestaltet und Eulen genäht werden. Besondere Höhepunkte des Programms waren der Tagesausflug nach Heidelberg und der Besuch des Schwimmbades in Bad Dürkheim. In Heidelberg besuchte die Gruppe zunächst die Ausstellung „Explo“, ehe anschließend die Innenstadt besucht wurde.

Zum Ende des Ferienlagers wurde es dann ein wenig traurig. Für den langjährigen Leiter, Christoph Schröder war es das letzte Ferienlager. Nach 10 Jahren Mitarbeit heißt es für ihn: „Time to say Goodbye“. Insgesamt blickt das Ferienlager Stockheim, aber auf 13 wundervolle Tage zurück. Bei sehr sonnigem und warmem Wetter verging die Zeit wie im Fluge und so konnte das Betreuersteam am Ende feststellen, dass es ein sehr schönes und harmonisches Ferienlager 2013 war.

Kaum zu Hause laufen bereits wieder die Planungen für das kommende Jahr. Unter dann neuer Leitung wird das Ferienlager voraussichtlich nach Miltenberg führen. Weitere Informationen, sowie den genauen Zeitraum, können ab Mitte September auf unserer Homepage abgerufen werden www.ferienlager-stockheim.de.

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR

www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Kreuzau-Untermaubach

Tel.: (0 24 22) 90 30 65

Vettweiß

Tel.: (0 24 24) 90 16 16

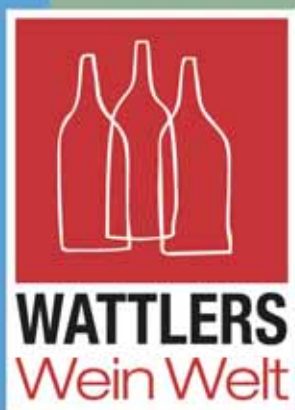
120 SEITEN
PRALL GEFÜLLT MIT
FEINSTEN WEINEN,
„WEINGENUSS 2014“
GRATIS AB OKTOBER,
ANRUF ODER MAIL
GENÜGT!

CHILE WEIN CONTOR



SEIT 1992

WeinGenuss



Wattlers Wein Welt
Bergheimer Str. 1 · 53909 Zülpich
Tel.: 02252-4073
info@cwv.de · www.cwv.de

20
14

Internationales Weinform 2013!

Liebe Weinfreundinnen
und Weinfreunde,

herzlich willkommen zur aktuellen
Ausgabe des Amtsblattes.

Der „gute Weinkeller für Weinenthustlasten“,
Wattlers Wein Welt in Zülpich, lädt Sie
ein zu unserem 13. IWF. Bereits am 1. Mai
besuchten Sie die MaiWein 2013 und
verkosteten frische Sommerweine. Nun
laden wir Sie und Ihre Freunde freundlich
ein, unser erfrischend lebendiges Sortiment
guter und bester Weine aktuell kennen zu
lernen. Allein die bekannten Winzernamen
unserer Wein-„Fibel“ rufen bereits die
Assoziationen hervor, welche den
Weinkenner zu leichtem Schnalzen und
angeregter Vorfreude verlocken.

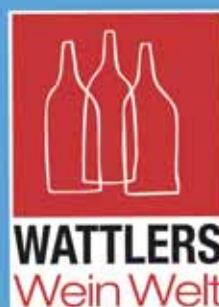
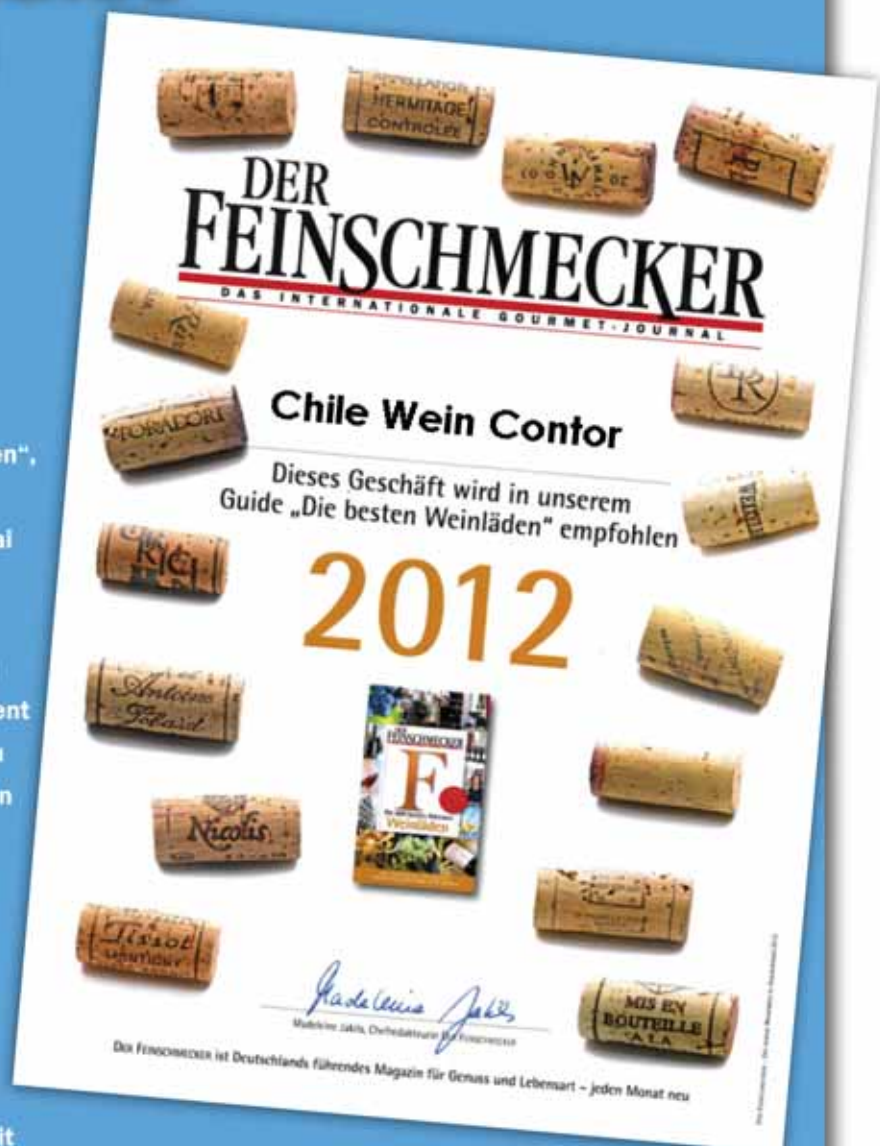
Und: wer jetzt bereits an Weihnachten
denkt, der verbringt auch die
sprichwörtlich stille und beschauliche Zeit
vor den Tagen in größerer Ruhe ... Versprochen!

Ich freue mich darauf, gemeinsam mit Ihnen ein
genussvolles Wochenende zu verbringen und bleibe
mit herzlichem Gruß
Ihre



Maria Helena Wattler

P.S.: Unsere Spirituosen-Bar ist an
beiden Tagen für Sie geöffnet!



Wattlers Wein Welt

Bergheimer Str. 1 c · 53909 Zülpich
Tel.: 02252-4073
info@cw.de · www.cw.de

Einladung zur „Wilden Dreizehn“!

13. Internationales Weinforum in Wattlers Wein Welt

Samstag, den 26. Oktober 2013: 14 – 19.00 Uhr

Sonntag, den 27. Oktober 2013: 11 – 19.00 Uhr

Jour fixe für alle Weinfreunde: Die treffen sich im Oktober wie stets in Wattlers Wein Welt, Zülpich. Dort findet die wohl bekannteste Veranstaltung der Region um Köln zum Thema „Gute Weine“ statt. Über 80 exzellente Weine stehen für Sie bereit zur freien Verkostung, internationale Spezialitäten und allerlei Köstlichkeiten verlocken Sie zum Knabbern und Genießen!

**Das 13. Internationale Weinforum in Wattlers Wein Welt bietet Ihnen
Genussgarantie auf höchstem Niveau!
WEIN Gourmet / Feinschmecker:
„Chile Wein Contor –
einer der besten Weinläden Deutschlands!“**

**Die den Appetit lockende Verkostungsliste liegt für Sie bereit!
Ab dem 14. Oktober 2013 unter www.cwc.de
Schauen Sie einfach mal rein!**



**Ahle Muure Zülpich –
www.ahle-muure-zuelpich.de**

Ahle Muure, zwei Weine für Zülpich, die es in sich haben:
Nicks duftiger Riesling aus Leiwien und Cap St. Martin,
ein kraftvoller Bordeaux aus Blaye.
Zur genussvollen Verkostung beim
13. Internationalen Weinforum!
2er Präsentpaket



17,90 €

Haus-Bar



Drei Traum-Drinks: Mango Sour, Pisco Sour und Piña Colada. Die beliebtesten tropischen Cocktails sind bereits fertig gemixt und bereit zum sofortigen Genuss: Kühlen, schütteln, über Eis gießen – die Bar ist geöffnet!

3er Präsentpaket

1 Flasche Mango Sour – 700 ml

1 Flasche Pisco Sour – 700 ml

1 Flasche Piña Colada – 700 ml

P11056

33,60 €





Die Bar ist geöffnet!

Nun, beim
13. Internationalen Weinforum ist unsere „Haus-bar“ für Sie geöffnet:
Hervorragende

Single Malt-Whiskies, eine exzellente Auswahl hochwertiger Rumsorten, Obstbrände – was Herz und Gaumen begehren, steht zu Ihrer Verkostung bereit!

GUTSCHEINE



KLEINE GESCHENKGUTSCHEINE ERHALTEN DIE FREUNDSCHAFT!

Einfacher geht's nicht:

- Sie ordern bei uns einen Gutschein,
- wir senden ihn unverzüglich an die Adresse Ihrer Wahl.

Auf wundersame Weise wandelt sich dieser Gutschein in Weine, Bücher und Spezialitäten, sobald der Beschenkte ihn einreicht. Er wählt aus dem Ihnen vertrauten Qualitätssortiment, da bleiben keine Wünsche offen!

Unser persönlicher Service:

Gerne legen wir Ihrem Gutschein eine Glückwunschkarte mit dem Text bei, den Sie für den Beschenkten wünschen.

Ihr freundliches
Chile Wein Contor – Team!



Bestellen Sie online: www.cwc.de

Besuchen Sie unsere Seiten im www und unseren übersichtlichen Shop!
Dort bestellen Sie bequem und schnell online!
Und wenn Sie etwas mehr Zeit haben:
Per Link gelangen Sie zu unseren chilenischen Partnern!

Wir sehen uns: Meerbusch +++ München +++ Bad Münstereifel +++

Chile Wein Contor:

Herbst-Ausstellung im Golfclub Meerbusch
12 ausgewählte Aussteller präsentieren Erlesenes, Qualität und Eleganz.
Dienstag, 1. Oktober, 10-20 Uhr
Mittwoch, 2. Oktober, 10-19 Uhr
(gerne senden wir Ihnen den Ausstellungs-Flyer per Mail)
Golfpark Meerbusch - Badendunker Str. 15 - 40667 Meerbusch

Forum Vini

29. Internationale Weinmesse München
MOC Halle 4

Freitag, 8.11., 15-22 Uhr
Samstag, 9.11., 13-21 Uhr
Sonntag, 10.11., 13-20 Uhr
MOC, Lillienthalstr.40 - 80939 München - Freimann

Joachim Heger – Winzer des Jahres 2013
Weinprobe am 14.11.2013

Historisches Kurhaus in Bad Münstereifel/Oertels Restaurant. Patrick Oertel verwöhnt sie mit kulinarischen Leckerbissen. Sektempfang – zu jedem Gang zwei begleitende Weine, Süßwein zum Dessert.
Kartenvorverkauf: Oertels Restaurant 02253 8425
14. November 2013 - 19 Uhr in Oertels Restaurant
begrenzt Platzangebot
Nöthener Str. 10 - 53902 Bad Münstereifel

**Immer
aktuell:
Ihr CWC-
Onlineshop**



Oder kommen Sie doch einfach vorbei:

Sie erreichen uns über die A1, Ausfahrt Zülpich...



Herzlich Willkommen!



Bestattungen



Karl Breuer

Dino und Walter Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch.
Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht.
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:
(0 24 21) / 1 42 81
52349 Düren, Weierstr. 18

Filiale Kreuzau:
(0 24 22) / 73 93
52372 Kreuzau, Feldstr. 2

www.Karl-Breuer.de

Mädchenfahrt nach Ameland – OJE St. Urban Winden

„In der ersten Woche der Sommerferien machten sich wieder 25 Mädchen und 4 Betreuerinnen vom Jugendheim in Winden auf den Weg auf die holländische Nordseeinsel Ameland. Bei strahlendem Sonnenschein unternahmen wir viele schöne Ausflüge wie z. B. eine geführte Wattwanderung, Fahrradtouren über die Insel oder eine Fahrt mit dem Robbenboot. Bei den Robbenbänken sollten sich alle Fahrgäste ruhig verhalten, um die vielen Robben nicht zu stören. Das hat sehr gut funktioniert und wir konnten sehr lange Zeit die Tiere ganz aus der Nähe beobachten und sehr viele Fotos machen.

Bei dem schönen Wetter verbrachten wir auch viele Stunden am Strand und im Meer.

Da wir noch nicht alle schönen Teile auf der Insel gesehen haben und die Zeit zu schnell vorbei ging fahren wir nächstes noch einmal und bleiben dann ein paar Tage länger.“ (O-Ton einer Teilnehmerin)



Interessierte Mädchen können sich ab dem 09.09.2013 in der OJE St. Urban – Kelterstr. 22 – 52372 Kreuzau – 02422/4449 – St_Urban_Winden@gmx.de informieren und anmelden.

Zielgruppe sind wieder nur Mädchen im Alter von 8 – 12 Jahren, Ziel ist wie immer das Selbstversorgerhaus de vrije wil in Buren/Ameland und die Sommerfahrt findet statt von Samstag, den 05.07. bis Donnerstag, den 17.07.2014 (das sind die ersten beiden Wochen der Sommerferien).

„Mein neues Leben in Jerusalem“

Eine Deutsche unter orthodoxen Juden – eine Dokumentation im Rahmen des Frauenbibelabends mit anschließender Diskussion

Immer wieder beschäftigt uns bei unseren Treffen die Rolle der Frau zu biblischer Zeit und heute im Hier und Jetzt. Bei unserem nächsten Treffen am

Montag, dem 7. Oktober 2013 um 20.00 Uhr im Konferenzraum im Pfarrhaus Kreuzau, Kirchweg 2

wollen wir uns mit einer Frau auseinander setzen, die –in Deutschland geboren– als orthodoxe Jüdin in Jerusalem lebt:

Sie scheinen aus einer anderen Welt zu kommen: Männer mit schwarzen Hüten, Bärten und Schläfenlocken, in dunklen Anzügen, manche im seidenen Kaftan und mit Fellmütze. Frauen zeigen sich nur in wadenlangen Röcken, hochgeschlossenen Blusen, auf dem Kopf eine Perücke, mit vielen Kindern an der Hand: ultraorthodoxe Juden in Jerusalem. Sie schotten ihre Welt radikal ab. Vor dreißig Jahren entschloss sich die Deutsche Elishewa dennoch in dieser Welt zu leben. Damals folgte sie ihrem Mann der Liebe wegen in eine Welt voller Regeln. Heute lebt sie mit ihm und sieben Kindern glücklich im orthodoxen Viertel Jerusalems.

Alle interessierten Frauen sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns, wenn „neue“ Frauen dazu kommen.



BESTATTUNGSHAUS SIEVERNICH

WIR
GEBEN
IHRER
TRAUER
ZEIT
UND
RAUM

ERD-, FEUER-, SEE-, ANONYM- UND WALDBESTATTUNGEN
BESTATTUNGSVORSORGE – FACHGEPRÜFTER BESTATTER

**BERATEN UND BETREUEN –
Helfen und Begleiten**

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

BÜRO: KREUZAU VETTWEISS-SIEVERNICH
TEL. 024 22-50 47 67 TEL. 022 52-8 36 79 60

ÜBER 30 JAHRE ERFAHRUNG
BESTATTUNGEN JOHANNA KNIPRATH
52372 KREUZAU · EIFELSTRASSE 6 · TEL. 024 22-53 22



„Ich würde gerne
vorsorgen um sicher
zu sein.“



„Ich würde gerne
mit dem Wind auf
Reise gehen.“



„Ich möchte das Wie
und Wo selbst
wählen.“



„Ich würde gerne
Zuhause Abschied
nehmen.“



„Ich würde gerne
von den Wogen der
See getragen
werden.“



„Ich würde gerne
die Musik wählen
die mir am Herzen
liegt.“



„Ich würde gerne mit
jemand reden der mich
versteht.“

Bestattungshaus Pietät Lüssem
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de

Bestattungshaus „Pietät“ Lüssem



NATURSTEIN



BOICHER STEINHOF

**SANDSTEIN
KALKSTEIN
SCHIEFER
GRANIT
BASALT**

Gereonstr. 22
52372 Kreuzau/Boich
Tel. 0 24 27/90 55 73
www.steinhandel.com



Neu eingetroffen:

**Bruchsteine
für Mauerwerk
aus Eifel-Sandstein**

**Zierkiesel &
Eiszeit-Findlinge
aus Irland
in verschiedenen
Größen und Farben**

*Fliesen legen
und mehr ...*

H.B. Uerlings

*Über 30 Jahre
Berufserfahrung*

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Fliesenarbeiten aller Art• Natursteinarbeiten• Reparaturservice• Versiegelungsarbeiten | <ul style="list-style-type: none">• Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten• Trockenbauarbeiten• Mauer-, Putz- und Estricharbeiten• Elektro- und Installationsarbeiten• Handwerkervermittlungs-Service | <ul style="list-style-type: none">• Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen• Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten• Endreinigung |
|---|---|---|

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Manche sagen, bei Versicherungen geht es nur ums Geld/
Uns geht es vor allem um eins – um Sie!

Maßstäbe / neu definiert



AXA Bezirksdirektion **Thomas Frings**

Am Courtenbachshof 3, 52349 Düren, Tel.: 02421 693630, Fax: 02421 6936329, thomas.frings@axa.de

Miteinander auf dem Weg

Wanderung mit meditativen Impulsen für Frauen

Wir treffen uns am Dienstag, 15. Oktober 2013 um 14.00 Uhr am Parkplatz vor dem Café Friedenau (Kreuzau-Friedenau, Friedenau 26) und wandern von dort aus ca. 1 ½ bis 2 Stunden, um dann unseren Weg wieder am Café zu beenden.

Wir wollen diesen Weg bewusst gehen, auch einmal innehalten, unseren Blick, unsere Wahrnehmung wach halten für das, was uns am Weg begegnet, für die anderen, mit denen wir unterwegs sind, für all die kleinen Wunder der Natur ...

Anschließend lassen wir unsere Erfahrungen bei Kaffee und Kuchen ausklingen.

Anmeldung: Pfarrbüro Kreuzau Telefon 02422 - 504570 oder per E-Mail: monika.schall@bistum-aachen.de.

Die Teilnahme ist kostenlos, die Kosten für Kaffee/Kuchen trägt jede selbst.



Jeder Mensch verdient einen ganz persönlichen Abschied – von der Dekoration bis zur Trauerrede. Wir planen mit Ihnen gemeinsam Ihre individuelle Zeremonie und nehmen uns viel Zeit für Sie.

Bestattungshaus Jean Haas
Alte Jöllicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de



Ihr Immobilien-Makler in Kreuzau

Seit über 25 Jahren am Markt

- Kostenlose Einschätzung und Besprechung
- Marktgerechter, moderner Auftritt
- Seriosität, Kompetenz, Auswahl der Interessenten
- Schnelle Umsetzung
- Kostenlos für den Auftraggeber
- Hilfestellung bei Erbauseinandersetzungen

Tobias Waibel



Hauptstr. 36-38
52372 Kreuzau
Tel: 02422-5008-0
Fax: 02422-5008-10
E-Mail: tobias.waibel@db.com

www.immobilienvaibel.com

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

Vereinsmitteilungen

12. Bauernmarkt in Langenbroich/Bergheim

Die Marianische Schützengesellschaft lädt zu Ihrem bekannten Bauernmarkt mit großer Traktoren- u. Oldtimerausstellung ein.



Treckerfreunde aus dem gesamten Dürener Umland sowie weit darüber hinaus sind mit Ihren alten „Schätzchen“ herzlichst willkommen und werden auch in diesem Jahr wieder mit der limitierten Bauernmarkt-Tasse belohnt. Diese hat nunmehr schon einen gewissen Kult-Status.

ANWALTSKANZLEI DASSLER

Rechtsanwälte – Fachanwälte



Sabine Dassler
Fachanwältin für
Arbeitsrecht
weitere Schwerpunkte:
Familienrecht
Verbraucherinsolvenzen



Holger Dassler
Fachanwalt für
Strafrecht &
Verkehrsrecht
weiterer Schwerpunkt:
Mietrecht

Anwaltskanzlei Dassler
Kölstr. 39 · 52349 Düren
Tel: 02421/16339
www.anwaltskanzlei-dassler.de

In Bürogemeinschaft mit:

TRIMBORN V. LANDENBERG
KANZLEI FÜR ERBRECHT & VERMÖGENSNACHFOLGE
Fachanwalt für Erbrecht & Vorsorgeanwalt
Tel. 0 24 21 / 49 110 80 · www.ra-trimborn.de

**PORSCHEN
& BERGSCH**
Mediendienstleistungen
Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindrucken!

KLASSISCHE WERBUNG:
Anzeige • Plakat • Katalog • Prospekt

DESIGN:
Corporate Design • Grafik Design
Web-Design • Ideenservice

VERLAG & REDAKTION:
Bücher • Zeitschriften (Periodika)
Kalender • Imagebroschüren

DRUCK:
Akzidenzen • Geschäftsdrucksachen
Broschüren • Blocks • Formulare
Schreibstunterlagen • Endlosdruck
Etiketten • Blind- u. Heißfolienprägung

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12
Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

Wieder werden viele Handwerker und Händler mit verschiedensten Artikeln ihre Stände aufbauen. Angeboten werden neben Obst und Gemüse, verschiedene Öle, Mode und Accessoires, Wildwurst, geräucherter Fisch, Brot, Käse und vieles mehr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. In der beliebten Cafeteria werden wieder verschiedenste selbstgemachte Kuchen und Torten angeboten. Für den großen Appetit bieten wir eine deftige Bauernmahlzeit an der Grillhütte an.

Für unsere kleinen Gäste steht neben dem Spielplatz eine große Hüpfburg zur freien Verfügung. Weiterhin werden Sonntags ab 13.00 Uhr am mobilen Sägewerk unseres Schützenkönigs Winfried Büttgen, unter dessen Anleitung, kleine Vogelhäuser gebaut.

Die Schützen erwarten Sie am Samstag den 12. Oktober 2013 ab 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr und am Sonntag den 13. Oktober ab 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr.

Wir bitten Sie möglichst ausserhalb der Ortschaften zu parken oder nach Möglichkeit nicht mit dem PKW anzureisen.

Oktoberfest Party 9 in Untermaubach

im Saale W. Hassert
Am Samstag, den 5. Oktober 2013
Einlass ab 20.00 Uhr

**Ab 15:00 Uhr historischer Traktorenzug
durch Untermaubach, Bilstein und Bogheim**

Für die musikalische Unterhaltung
sorgt die Coverband



**Prämierung der schönsten
Trachtengruppe**

Große Tombola
Mit vielen Preisen



Es laden ein die St. Josef Schützenbruderschaft Untermaubach
und der Festwirt Wolfgang Hassert

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

- Aushub, Abbruch- und Verfüllarbeiten
- Transporte von Sand, Kies und Mutterboden



52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929
E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de

Junges Orchester Kreuzau e. V.

**Musikalische Vielfalt
beim Herbstkonzert des Jungen Orchesters**

Das Junge Orchester Kreuzau unter Leitung von John Kikken lädt zu seinem Konzert am **Samstag, 12. Oktober 2013, um 19.00 Uhr in die Festhalle Kreuzau** ein.

Eröffnet wird das Konzert durch das Jugendorchester unter der musikalischen Leitung von Ruth Kniprath. Die jungen Musiker haben sich intensiv auf den Auftritt vorbereitet und freuen sich, das neu erarbeitete Repertoire - das vor allem sinfonische Stücke umfasst - dem Publikum präsentieren zu können.

Inspiziert von der farbenfrohen Vielfalt der Wälder im Herbst wird dann das Junge Orchester Kreuzau unter der bewährten Leitung von John Kikken ein buntes und musikalisch vielfältiges Programm auf die Bühne der Festhalle bringen. Der Bogen reicht von bekannten Melodien aus Fernsehen und Musical bis zu swingenden und rockigen Arrangements bekannter Interpreten und Komponisten. Selbstverständlich findet auch die klassische sinfonische Blasmusik ihren Platz.



Eintrittskarten zum Preis von **10 € für Erwachsene** und **5 € für Kinder und Jugendliche** bis 18 Jahre können **bis zum 8. Oktober** beim Vorsitzenden Heinz Schäfer (Tel. 02422-6711; Fax 02422-904452, schaefer_h@t-online.de) oder bei der Geschäftsführerin Regina Küpper (Tel. 02422-7224, regina@kuepper-kreuzau.de) vorbestellt werden. Die Kartenausgabe erfolgt am Freitag, 11.10.2013 in der Zeit von 19.00 bis 20.00 Uhr in der Festhalle Kreuzau oder an der Abendkasse.

Das JOK und das Jugendorchester freuen sich darauf, möglichst viele Besucher am 12. Oktober zum diesjährigen Herbstkonzert begrüßen zu dürfen.



3. Herbstkonzert am 27. Oktober 2013

im Saal Hassert in Untermaubach

Das Konzert steht unter dem Thema

Kreuz und quer über die Weltmeere

Mitwirkende

Salonorchester Rurland

Leitung: Jürgen Reimann

Männergesangsverein Voith

Leitung: Walter Drees

Durch das Programm führt Dr. med. Herbert Wilmsen

Beginn: 15.00 Uhr

Ende: 17.30 Uhr

In familiärer und gemütlicher Atmosphäre stellen Ihnen die Mitwirkenden beliebte Stücke aus ihrem Repertoire vor.

Das Konzert wird von den Ortsvorstehern aus Untermaubach und Bogheim getragen und von der Initiative „Wir in Untermaubach“ unterstützt.

Eintritt frei !!!

Um Spenden wird gebeten.

Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

Die Nr.1 im Insektenschutz.



Hechemer
Insektenschutz-Systeme

Karl-Arnold-Str. 37 • 52372 Kreuzau
www.insektenschutz-dueren.de • Tel.: 02422/504347

Bernd Weyermann **Gas Wasser Heizung**



**Kundendienst
Reparaturservice
Komme auch für Kleinigkeiten**

Im Herkesgarten 25
52372 Kreuzau
Tel.: 0 24 22 / 32 37
Mobil.: 0170 / 41 47 625

Gemeindepokal in Drove

In der letzten Woche fand anlässlich des 110jährigen Bestehens des JVC Columbia 03 Drove eine Sportwoche um den Gemeindepokal der Gemeinde Kreuzau statt. Bei durchweg gutem Wetter und gutem Zuschauerzuspruch setzte sich in Gruppe A die Mannschaft aus Kreuzau mit Siegen gegen Boich/Thum und Winden durch. Den zweiten Platz in dieser Gruppe belegte Winden. In der Gruppe B konnte sich die gastgebende Columbia mit einem Remis gegen Stockheim und einem Sieg gegen Rurtal den Gruppensieg sichern. Im ersten Halbfinale schlug Kreuzau am Freitag Stockheim deutlich mit 6:1. Im zweiten Halbfinale setzte sich am Freitag Abend unter Flutlicht vor guter Kulisse Drove mit 3:1 gegen Winden durch.

Am Samstag fand dann das schon fast traditionelle Elfmeterturnier für Dorfvereine statt. Unter 15 teilnehmenden Teams setzte sich im Endspiel die Mannschaft der "Kickers" (Familie Weinhold) gegen das "Wolfsrudel" durch.

Beim Gemeindepokal trat Winden leider am Sonntag zum Spiel um den 3. Platz nicht mehr an, so dass dieser kampflos an Stockheim ging. Stockheim besiegte in einem Einlagenspiel die A-Jugendmannschaft vom FC Niederau, die dankenswerterweise kurzfristig eingesprungen sind, mit 2:1.

Im Endspiel standen sich dann am Sonntag Nachmittag vor über 300 Zuschauern die Mannschaften von Drove und Kreuzau gegenüber. Drove legte fulminant los und führte zur Halbzeit bereits mit 3:0. In der zweiten Halbzeit schlug Kreuzau dann mit Geschick und ein wenig Glück zurück. Sie drehten das Spiel noch zu einem 4:3 Sieg und konnten anschließend Pokal und Siegpriämie aus den Händen der stellvertretenden Bürgermeisterin der Gemeinde Kreuzau, Frau Elisabeth Pütz, entgegen nehmen.



**DER
MEDIEN-
DIENST-
LEISTER**

**PORSCHEN
& BERGSCH**
Mediendienstleistungen
www.porschen-bergsch.de

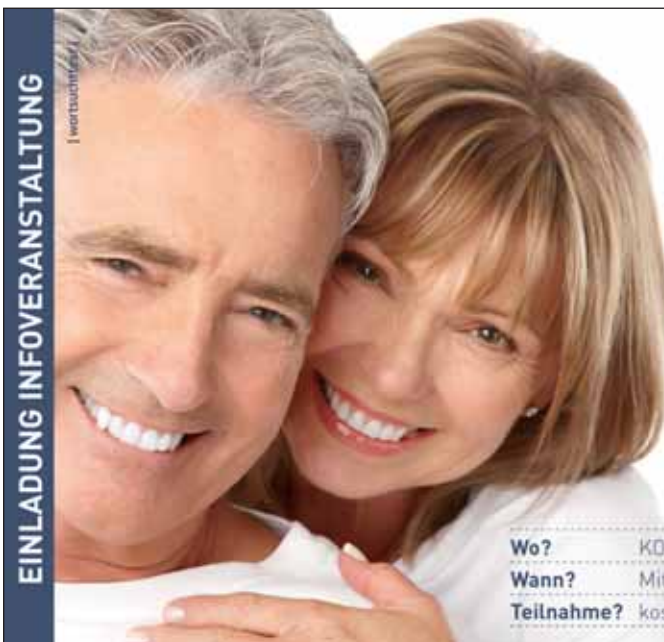
Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12 Fax (0 24 21) 97 24 01 o. 7 30 11
info@porschen-bergsch.de

Herren 40 Team aus Kreuzau steigt souverän in die 1. Bezirksklasse auf

Der Tennisclub Kreuzau hat wieder allen Grund zum Feiern. Die 1. Mannschaft Herren 40 beendete die Sommersaison 2013 wie im letzten Jahr ungeschlagen mit 8:0 Punkten als Gruppenerster mit Siegen über Blau Weiß Aachen, Blau Gold Merkstein, TC Heimbach und Rot Weiß Düren 2. Mit einem knappen und hart umkämpften 5:4 Sieg über den Mitkonkurrenten RW Düren war die Entscheidung um den Gruppensieg am vorletzten Spieltag gefallen. Im nächsten Jahr wird die Kreuzauer Mannschaft sich durch neue Spieler verstärken und damit erneut versuchen, in die nächsthöhere Spielklasse auf Verbandsebene aufzusteigen.



Zur erfolgreichen Mannschaft gehören um Mannschaftsführer Manfred Floßdorf die Spieler (untere Reihe v. l.) Dieter Haas, Manfred Floßdorf, Lothar Klünter, Erik Lauterbach, Christian Macherey und (obere Reihe v. l.) Uwe Macherey, Wolfgang Olefs, Axel Klasen, Rene Steiger, Sascha Kaweck, Ralph Knuth, Trainer Ralf Krichel und Lutz Arnold (ohne Bild)



EINLADUNG INFOVERANSTALTUNG

Dr. Herzog
Für Ihr strahlendes Lächeln

Dr. Stephan Kowalski
Zahnarztpraxis

Informationsveranstaltung am 09. Oktober 2013

IMPLANTATE

Ihre Zähne sind ein wichtiger Teil Ihrer Ausstrahlung. Gehen sie verloren, macht sich das funktionell und ästhetisch bemerkbar. Es leiden das Aussehen, der Genuss beim Essen und schlimmstenfalls die Sprache.

Wir bieten Ihnen die Gelegenheit, sich umfassend, unverbindlich und in angenehmer Atmosphäre über die Möglichkeiten des Zahnersatzes mit Hilfe von Implantaten zu informieren.

Wo?	KDMM, August-Klotz-Straße 21, Düren	Dr. Herzog	02465/905314
Wann?	Mittwoch, 09. Oktober 2013, 19:30 Uhr	Dr. Kowalski	02421/44425
Teilnahme?	kostenfrei, um Anmeldung wird gebeten		
		E-Mail	info@w-s-leu



25 Jahre
Küchenhighlights

JUBILÄUMS-AKTION nur noch bis 30.09.2013



- Natur- und Elementsteine ohne Aufpreis*
- AEG-Induktionskochfeld MaxiSense sowie AEG-Einbaubackofen zum Jubiläumspreis
(in verschiedenen Ausführungen erhältlich)
- Weitere Jubiläums-Highlights

Zum Jubiläum tägliche
Verlosung von tollen
Preisen auf www.plana.de

PLANA Küchenland
Dieter Trost Küchenvertrieb
Rurbenden 38 a • 52382 Niederzier
www.plana.de/niederzier

PLANA
Küchenland

*ausgenommen Ausschnitte/Kantenbearbeitung, erhältlich für alle im Aktionszeitraum neu geplanten und gekauften PLANA-Küchen.

Ihr kompetenter Partner für EDV & Netzwerkösungen

- Client/Server-Systeme
- Internet/Intranet
- WLAN-Systeme
- Hardware-/Softwarevertrieb
- Lokale Netzwerke
- Messaging- & Fax-Lösungen
- Telekommunikation
- Kundenspez. Einrichtungen
- Gebäudeverkabelung
- Wartung-/Reparatur vor Ort

Es gibt viele Netzwerk-Systeme ...
wir kennen nur eins: Für jeden Kunden das Passende.

Dipl. Ing. Thadeus Garbowski
Selhausener Straße 16c · 52382 Niederrhein
T 0 24 28 / 9 04 96 16 · F 0 24 28 / 90 36 17
M 01 63 / 2 89 92 57
www.g-it-konzepte.de
service@g-it-konzepte.de

Thadeus

PC Netzwerk Technology

Verleihung der Fritz-Walter Medaille an Yannick Gerhardt



Am 14.08.2013 wurde unser früherer Jugendspieler Yannick Gerhardt mit der Fritz-Walter-Medaille in Silber (U19) geehrt. Der DFB verleiht diese Auszeichnung in Gold, Silber und Bronze jedes Jahr an die drei besten Nachwuchsspieler der weiblichen und männlichen Jugendnationalteams. Der Kreuzauer Sport-Club 05 e.V. (KSC 05) war vom DFB zu dieser Ehrung geladen worden, da Yannick Gerhardt von 1997 bis 2003 in Kreuzau spielte und somit der Verein maßgeblich an der fußballerischen Ausbildung von Yannick beteiligt war. Unser Jugendkoordinator, Dietmar Macherey, nahm stellvertretend diese Aufgabe wahr. Hier sein Erfahrungsbericht:

Die Ehrungen fanden auch in diesem Jahr im Rahmen eines Länderspieles statt, diesmal in Kaiserslautern vor dem Spiel Deutschland gegen Paraguay. Als überaus geeigneten Ort hatte mich der DFB zur Ehrung in das Fritz-Walter-Haus in Alsenborn eingeladen, das von einer Stiftung in Form eines Museum gestaltet wurde. Dort wo der Ehrenspielführer der Nationalelf mit seiner Frau Italia früher lebte, sind die Wände geschmückt mit Ehrungen, Auszeichnungen, Bildern und Zeitungsausschnitten seines (Fußballer-)Lebens. Ich war sehr berührt und bekam eine Gänsehaut beim Gang durch die Flure und Zimmer, denn es bietet jedem Fußballfan einen spannenden Einblick in die Stationen einer beispiellosen Karriere.

Wir wurden persönlich vom DFB Vizepräsident für Jugendfußball, Dr. Hans Dieter Drewitz, mit einem Glas Sekt und einem Imbiss begrüßt. Die Veranstaltung wurde bei tollem, sonnigem Wetter im Garten direkt am Waldesrand durchgeführt. Der DFB hatte Liegestühle aufstellen lassen und wir wurden mit Getränken bestens versorgt. Es fehlte nur noch das Meeresrauschen um sich wie im Urlaub zu fühlen.

Die Moderation der Verleihungszeremonie übernahm Jörg Dahmann, der bekannte Fernsehreporter. Er war gut vorbereitet und brachte die Anwesenden das eine und andere Mal zum Lachen. Ich musste lange warten, denn Yannick wurde als Vorletzter geehrt. Begleitet wurde er vom ehemaligen Nationalspieler und Leiter der Kölner Jugendabteilung, Stephan Engels. Dieser hob noch einmal

Yannicks Ehrgeiz hervor und bestätigte auch meine Überzeugung, dass er das Potential hat, irgendwann das Trikot der A-Nationalmannschaft zu tragen. Als Jugendkoordinator des KSC 05 durfte ich mit auf die Bühne und überreichte Yannick ein eingerahmtes Trikot in unseren Vereinsfarben, über das er sich außerordentlich freute.

Nach der Ehrung hatte ich noch kurz Gelegenheit mit Yannick zu sprechen und mein Eindruck wurde bestätigt, dass er ein sympathischer und bodenständiger Mensch geblieben ist (wofür auch seine Eltern Sorge tragen, bei denen er weiterhin lebt).

Das Einzige, was an diesem schönen Tag störte, war das etwas unglückliche Spiel unserer Nationalelf, doch vielleicht kann ein Kreuzauer ja schon bald dazu beitragen, dass so etwas nicht mehr passiert!

Im Namen des KSC 05 wünsche ich Yannick für seinen Weg als Fußballer und für seine Zukunft alles Gute, Gesundheit und das er ein "Krözauser Jong bliev" und dass er uns das eine oder andere Mal an der Kurt-Hoesch-Kampfbahn besuchen möge.

Kreuzauer Sportclub sucht Spieler und Betreuer zur Verstärkung seiner Jugendmannschaften

Zur Verstärkung seiner Jugendmannschaften, in dieser und für die kommenden Spielzeiten, sucht der Kreuzauer Sportclub 05 weiterhin fußballbegeisterte Spieler aller Jahrgänge, insbesondere im A-Juniorenbereich (1996-98). Ebenfalls sind wir immer auf der Suche nach motivierten Trainern und Betreuern, die uns beim Aufbau der Jugendabteilung und bei der fußballerischen Ausbildung unserer Spieler unterstützen.

Interessierte (sowohl Spieler als auch Betreuer) melden sich bitte bei unserem Jugendkoordinator Dietmar Macherey (Telefon 0171/1865813), weitere Informationen und Kontaktdaten finden sich unter www.sc-kreuzau.de.



TurnClub 1889 Kreuzau e.V.

Vom Krabbeln bis zum Über-Kopf

Turnen für Vorschulkinder und 1./2. Schuljahr im Turnclub Kreuzau

Mittwochs von 15.30 bis 17 Uhr und freitags von 16 bis 17 Uhr stürmen die drei- bis sechsjährigen Kinder in die Turnhalle. Die Kleinen erlernen motorische Grundfertigkeiten wie Laufen, Springen, Werfen, Krabbeln, Fangen, Balancieren, Rutschen, Schaukeln und Klettern. Zudem wird in der Gruppe ihre soziale Entwicklung gefördert. Durch verschiedene Gerätelandschaften und Materialien wird bei den Kindern das Selbstwertgefühl und Selbstvertrauen entwickelt und gestärkt.

Freitags zwischen 15 und 16 Uhr kommen die Kinder aus dem ersten und zweiten Schuljahr zum Kinderturnen. Mit Spielen, Übungen und Basislernschritten werden Turnfertigkeiten entwickelt. Die Kinder können an verschiedenen Gerätelandschaften Über-Kopf-Situationen kennen lernen, rollen, springen, balancieren oder hängen. Die Übungen stärken die koordinativen Fähigkeiten und die für das Turnen wichtige Körperspannung.

Sportzentrum Kreuzau, Windener Weg 7.

Mehr Infos unter www.turnclubkreuzau.de

Spannung, Spaß und Spiele

Ballsport für Jungen und Mädchen beim Turnclub Kreuzau

Der Turnclub Kreuzau bietet spannende Mannschaftsspiele für Kinder und Jugendliche, die Spaß an der Bewegung haben. Fußball, Basketball, Brennball, Völkerball, Frisbee und vieles mehr - gespielt wird alles rund um den Ball und was Spaß macht. Wenn ihr mal reinschnuppern möchtet, einfach in Sportkleidung beim Training vorbei kommen.

Die Gruppe spielt jeden Montag zwischen 19 und 20 Uhr im Sportzentrum Kreuzau, Windener Weg 7.

Mehr Infos unter www.turnclubkreuzau.de

Neue Trainer - Neue Zeiten

Volleyball im Turnclub Kreuzau

Jungen und Mädchen 7 bis 14 Jahre:
montags von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr
Mädchen ab 15 Jahre:
montags und mittwochs
von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr und
von 20:00 Uhr bis 21:30 Uhr.

Neue Spielerinnen und Spieler, auch Anfänger, sind herzlich willkommen.

Sportzentrum Kreuzau, Windener Weg 7. Mehr Infos bei der Geschäftsstelle des Turnclubs, Telefon 02422 504559 oder unter www.turnclubkreuzau.de.

Vier tolle Kirmestage in Kreuzau

Um ein abschließendes Urteil vorwegzunehmen: Kirmes in Kreuzau erfreut sich auch im 90. Jahr immer noch einer großen Beliebtheit bei den Besuchern.

Nach Herausholen der Kirmes im Regenschauer stieg beim Eröffnungsball schnell die Stimmung. Susy Spölgern sorgte mit einem „Flashmop“ (Tanzeinlage) und eigener Gesangsdarbietung mit weiblichem Backgroundchor für einen großen Überraschungseffekt bei Björn Döring, dem bis Montag noch amtierenden Hahnenkönig. Als weiteres Event begeisterte De Mötz (Michael Herzog) mit Kölschen Liedern. Bis weit nach Mitternacht spielte die Showband MELANO anschließend zum Tanz.

Sonntags beim Frühschoppen wurden 17 Mitglieder unserer Gesellschaft für 25, 40 und 50 Jahre Vereinszugehörigkeit geehrt. Nachmittags errang die 7-jährige Milla Schreil im Kampf gegen 12 Mitstreiter die Kette der Kinderhahnenkönigin.

Traditionsgemäß wurde Montagmorgen den Verstorbenen der Gesellschaft sowie den Gefallenen beider Weltkriege gedacht.

Beim Frühstücksbuffet gestärkt errang Bernd Dienstknecht nach 62 Kirmeschlägen die Königswürde. Er wird zusammen mit seiner Ehefrau Brigitte und seinen Adjutanten Hans-Peter Acker, Simon Bauer und Achim Müller unsere Gesellschaft für 1 Jahr repräsentieren.



Die Gäste des amtierenden als auch des scheidenden Hahnenkönigs Björn Döring wurden unter Beteiligung von sechs Tambourcorps in einem festlichen Umzug zur Festhalle geleitet, der abschließende Königsball dürfte jedem Besucher unvergesslich bleiben. Showband MELANO und Echte Fröngde heizten mit ihrer Musik jedenfalls richtig ein.

Ein Blick zurück:

Unser diesjähriges Familienfest stand unter dem Eindruck des ersten Tauzieh-Wettbewerbs. Aus 13 gemeldeten Mannschaften ging die Crew der Feuerwehr Kreuzau als Sieger hervor.

Ein Blick in die Zukunft:

Am 18.10.2013, 19.00 Uhr, findet wieder unser RHEINISCHER ABEND statt, bei dem Kölner Karnevalskräfte ihr neues Programm darbieten. Kartenvorbestellung unter 02422-4685

Weitere Infos zu allen Veranstaltungen unter:
www.kirmesgesellschaft-kreuzau.de

Audi Gebrauchtwagen
:plus



1,90 %*

1,90 % Sonderfinanzierung*. Kompromisslos Audi.

Profitieren Sie noch bis zum 30.09.2013 von der äußerst attraktiven 1,90 % Sonderfinanzierung* für gebrauchte Audi Werksdienstwagen und Mietfahrzeuge (alle Audi Modelle außer Audi R8). Die angebotenen Fahrzeuge sind technisch und optisch geprüft und nach den strengen Richtlinien der AUDI AG aufbereitet. Vereinbaren Sie ein Beratungsgespräch oder eine Probefahrt – wir freuen uns auf Sie.

z.B. Audi A3 Sportback, 2.0 TDI

EZ 07/2012, 5.687 km, 103 kW (140 PS)

Sitzheizung vorn

Einparkhilfe hinten

Handyvorbereitung uvm.

Fahrzeugpreis: € 22.695,-

zzgl. Zulassungskosten in Höhe von € 130,-

inkl. Überführungskosten

Anzahlung: € 5.000,-

Nettodarlehensbetrag: € 17.825,-

Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 1,88 %

Effektiver Jahreszins: 1,90 %

Vertragslaufzeit: 36 Monate

Schlussrate: € 12.838,83 bei 15.000 km

jährlicher Fahrleistung

Gesamtbetrag: € 18.562,83

36 monatliche Finanzierungsraten à € 159,-

Monatliche VarioCredit-Rate:

€ 159,-

Ein Angebot der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. * Laufzeit 12 bis 60 Monate. Aktionszeitraum: 01.07.2013 bis 30.09.2013 (bezogen auf das Bestelldatum). Angebot gilt für Audi Werksdienstwagen und Audi Mietfahrzeuge mit einem Fahrzeugalter von mindestens 2 Monaten bezogen auf das Datum der Erstzulassung (Stichtag: Zulassungsdatum auf den neuen Gebrauchtwagenkunden). Späteste Zulassung: 31.10.2013.

Top-Konditionen:

1,90 % Sonderfinanzierung.

**Audi Zentrum Aachen
Audi Zentrum Aachen
Jacobs Automobile GmbH &
Co. KG**

Rudolf-Diesel-Str. 11, 52351 Düren

Tel.: 0 24 21 / 59 10-2 00

Fax: 0 24 21 / 59 10-2 99

info-dueren@jacobs-automobile.com

www.jacobs-dueren.de

IHRE MAILINGS...

*...sind bei uns in den
besten Händen!*

**Sprechen Sie uns an! Wir schneiden Ihr Mailing für Ihre Kunden zu.
Nicht nur postalisch, auch Email-Newsletter-Mailings!**



Personalisieren

Adressieren

Kuvertieren

Versenden

10% Erstbesteller-Rabatt!

*Anzeige ausschneiden, mitbringen und Rabatt erhalten!

 **PORSCHEN & BERGSCH**
Mediendienstleistungen



Am Roßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Telefon (0 24 21) 7 39 12
Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 7 30 11

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

St. Ewaldus Schützenbruderschaft Bogheim e. V.

Schützenfest in Bogheim

Das Fest begann am Samstag, dem 29.06.2013 mit der Messe durch unseren Pfarrer Herrn Hütten, in der St. Ewaldus Kapelle.

Anschließend erfolgte die Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal, wo Brudermeister Heinz Sablotny eine Ansprache zum Gedenken der Verstorbenen beider Weltkriege hielt.

Beim anschließenden Umzug begleiteten uns die St. Josef Schützenbruderschaft Untermaubach, die St. Michael Schützenbruderschaft Kufferath, sowie die Tambourcorps Kufferath und Eifelgold Boich.

Der Festball wurde sehr gut besucht.

Josef Pfeiffer wurde für seine 50 jährige Treue und aktive Mitarbeit im Verein geehrt.

Franz-Josef Wienands wurde vom General zum Generaloberst befördert.

Josef Pfeiffer wurde vom Generalleutnant zum General befördert. Herbert Hemgenberg wurde vom Generalmajor zum Generalleutnant befördert.

Walter Günther, Andreas Wienands, Thomas Wienands und Oliver Faust wurden vom Major zum Oberstleutnant befördert.

Rüdiger Henseler wurde vom Hauptmann zum Major befördert und Thomas Holz wurde vom Leutnant zum Oberleutnant befördert.



Der Sonntag begann mit einem Frühschoppen, gefolgt von einem großen Festzug durch unser schönes Dorf an welchem die Schützenvereine St. Josef Schützenbruderschaft Untermaubach, St. Donatus Schützenbruderschaft Strass, St. Marianische Schützengesellschaft Langenbroich – Bergheim sowie die Musikzüge Eifelgold Boich, Erika Drove und der Tambourcorps frei Weg Düren Nord teilnahmen.

**DER
MEDIEN-
DIENST-
LEISTER**



Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12 Fax (0 24 21) 97 24 01 o. 7 30 11
info@porschen-bergsch.de

Am Abend feierten wir mit einem großen Königsball der noch amtierenden Majestäten:

Königspaar Andreas und Andrea Wienands
Prinz Andreas Trümper
Schülerprinz Fabian Kirschbaum

Der Montag begann mit einem Frühschoppen, gefolgt vom Schülerprinzen, Prinzen und Königsschießen. Anschließend wurde eine Kinderbelustigung durchgeführt.

Neuer Prinz wurde nach dem 54 ten Schuss Sven Günther mit Prinzessin Vivien Zimmermann.

Neuer König wurde nach dem 28. Schuss Max Herglotz mit Königin Morganne Müller.

Dankeschön:

Ein besonderes Dankeschön gilt neben dem Festwirt und der musikalischen Unterstützung, allen, die unser Fest verschönert haben und mit Ihrer Arbeit dazu beigetragen haben, dass dieses Fest so stattfinden konnte.

Bei den Seeräubern regieren die Frauen!

Endlich ist es wieder soweit. Am 09.11.2013 startet in Maubach die Narrenzeit. Proklamiert wird an diesem Tag das Oberhaupt der KG Seeräuber Narrenschar.

Unter dem Motto: „...“ wird Prinzessin Rike I. (Friderike Vogels) die Maubacher Jecke durch die Karnevals-session 2013/2014 führen.

Die 48-jährige Verwaltungsangestellte ist bereits seit Jahren für die Karnevalsgesellschaft tätig. Seit ca. 10 Jahren war Rike im Jugendvorstand, zunächst als Obfrau einer Garde und anschließend als Vorsitzende vertreten bis sie 2013 in den geschäftsführenden Vorstand wechselte. Die 1. Vorstandsvorsitzende ist aktives Mitglied der Playbackgruppe „Ramazotti Lady's“ Sie ist Mutter von 2 Söhnen, welche die karnevalistische Leidenschaft mit ihr teilen. Beide Söhne tanzten in ihrer Jugend für die KG Seeräuber und liesen sich als Kinderprinzen feiern. Ihr jüngerer Sohn Marco vertrat die KG Seeräuber im RVD, wo er erfolgreich Tanzpaar tanzte. Rikes älterer Sohn Francesco ist nach seiner Amtszeit als Kinderpräsident zum Vizepräsident der KG gewählt worden. Er wird den Präsidenten Alfred Hellner, welcher durch das Programm der Veranstaltung führt, bei der Sitzungsmoderation unterstützen.

Für ihr jahrelanges einzigartiges Engagement wurde Friderike Vogels im Jahr 2008 mit dem RVD-Verdienstorden in Bronze ausgezeichnet.

Als Adjutanten wählte die diesjährige Prinzessin die 2. Geschäftsführerin Karin Jakobs, die 2. Schriftführerin Nina Bendt und die

Erfolg haben heißt, einmal mehr aufstehen als man hingefallen ist.

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE
Rüdiger Busch

*Wir sorgen für
Ihre Gesundheit!*



- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Osteopathie
- Klassische Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Stoßwellentherapie
- Medizinische Fußpflege
- u.v.m.



An Burg Kreuzau 1 • 52372 Kreuzau • ☎ 0 24 22 / 5 00 99 11 • physiobusch.de



Frau des Kassierers Michaela Henseler. Zudem wird sie durch den Hofstaat unterstützt und begleitet. Besonders freut sich die KG Seeräuber darüber, dass nun im 2. Jahr in Folge eine Kindertollität präsentiert werden kann.

Der 10-jährigen Kinderprinzessin Lea I. (Kemmerling) wurde der Umgang mit dem närrischen Treiben in die Wiege gelegt.

Ihre Eltern Heike und Holger Kemmerling waren selber im Jahre 2006/2007 Prinzenpaar und regierten über das närrische

Maubach. Die ganze Familie ist in das Vereinsgeschehen integriert. Vater Holger tanzte lange Zeit in Herrenballett „Stauseebienchen“ und ist aktives Elferratsmitglied. Mutter Heike trainiert die Mariechen der KG Seeräuber und ist schon seit vielen Jahren in der Jugendarbeit tätig. Sie ist ehemaliges Vorstandsmitglied der KG Seeräuber. Für ihre ständige Vereinsarbeit und Unterstützung wurde Heike im Jahre 2003 mit dem Ehrenseeräuber ausgezeichnet.

Lea selbst ist begeisterte Tänzerin der Jugendgarde der KG Seeräuber. Bereits bevor sie im Alter von 3 Jahren in die Bambinigarde kam, tanzte sie im Alter von 2 Jahren spontan bei einer älteren Garde mit. So konnte sie bereits früh erste Bühnenerfahrung sammeln. Sie besucht die 5. Klasse Sekundarschule Kreuzau-Nideggen und ihr Lieblingsfach ist Englisch.

Neben dem Tanzen geht Lea gerne ihren weiteren Hobbies nach. Sie

»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

biederstedt
PHOTOVOLTAIK

Hahnsweide 48 • 52372 Kreuzau
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932
Mail: pv-biederstedt@t-online.de

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage!
Ihr Fachpartner berät Sie gerne: www.biederstedt.de

IBC SOLAR
DIE AUSSICHTEN SÖNNIG

ist leidenschaftliche Schwimmerin und turnt. Ansonsten verbringt sie ihre Freizeit gerne mit ihren Freundinnen oder mit Lesen. Lea fiebert für den 1. FC Bayern München. Der kleine Fan unterstützt den Verein so oft es geht, vor allem ihren Lieblingsspieler Dante.

Unterstützt wird Lea neben ihrer Familie von Ihren Adjutanten. Als solche wählte sie ihren Vater Holger, den ehemaligen Prinzen Thorsten Frenzel und ihre Freundin und Mittänzerin in der Jugendgarde Anna-Lena Zilkens.

Alle Seeräuber- und Karnevalsfreunde sind herzlich eingeladen diese Inthronisationsveranstaltung zu besuchen.

Neben der Proklamation der Tollitäten erwartet das Publikum die Lüftung des Geheimnisses um den neuen Ehrenseeräuber. Diese Auszeichnung widmet die KG Seeräuber besonderen Helfern und Sponsoren, welche durch ihr einzigartiges Engagement das Vereinsleben unterstützen und ermöglichen.

Der Abend wird gespickt sein von Auftritten der eigenen Kräfte der KG Seeräuber, sowie von Highlights der Musikbranche und Mundart.

Deutsche Bank 
Privat- und Geschäftskunden AG

Wir sind Eure Bank vor Ort
Girokonto, Altersvorsorge, Kredite,
Baufinanzierungen, Geldanlage
u. v. m.!

Tobias Waibel, Agenturleiter
Finanzagentur für die Deutsche Bank PGK AG

 Hauptstr. 36-38
52372 Kreuzau
Tel: 02422-5008-0
Fax: 02422-5008-10
E-Mail: tobias.waibel@db.com

WERBUNG...
...die anzieht!

Wir bedrucken Ihre Firmen-Textilie!

Zum Beispiel:
Poloshirt, Premium-Qualität,
100% Baumwolle mit Knopfleiste,
inkl. 1-farbiger Druck Brustemblem
und großflächiger Rückendruck im
Flock- oder Flexverfahren

1-24 Stk. = € 15,95 je Shirt netto
Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 1-10 Stk. = € 10,95 je Shirt netto
Normales T-Shirt bei gleicher Qualität ab 11-24 Stk. = € 9,95 je Shirt netto

25-50 Stk. = € 14,50 je Shirt netto
Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 25-50 Stk. = € 9,95 je Shirt netto

ab 51 Stk. = € 14,00 je Shirt netto
Normales T-Shirt bei gleicher Qualität ab 51 Stk. = € 7,95 je Shirt netto

Ihr Logo

10% Erstbesteller-Rabatt!

PORSCHEN & BERGSCH
Medien- und Dienstleistungen

*Anzeige ausschneiden, mitbringen und Rabatt erhalten!

Am Rottplatz 8
52399 Merzenich (Dürbachstr.)
Telefon 024 24 211 7 39 12
Telefax 024 211 97 24 01 · 730 11
info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de



Schenkel-Schoeller-Stift



Ort der Geborgenheit Jetzt mit Tagespflege

Zu einem persönlichen Gespräch stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

- **Seniorenpflegeheim**
- **Seniorenwohnungen**
- **Tagespflege**



Von-Aue-Straße 7, 52355 Düren

Tel. 0 24 21 / 596-0 • Fax 0 24 21 / 596-144

info@schenkel-schoeller.de

www.schenkel-schoeller.de



Unsere Einrichtungen sind von einem unabhängigen Gutachter nach DIN EN ISO 9001:2000 qualitätsgeprüft



Termine nach telefonischer Vereinbarung!

- Schmuckreinigung
- Schmuckreparatur
- Schmuckumarbeitung
- Neuanfertigung nach Kundenwunsch
- Individuelle Trau- oder Partnerringe

Goldschmiedemeisterin & Gestalterin

Karl-Arnold-Straße 37 • 52372 Kreuzau

Tel. 02422/503372 • Fax 02422/504914

info@hechemer.de

Schöne und gesunde Füße mit Schüßler-Salzen



**Ihre Apotheker
Annette und Gerd Cremer**

Unsere Füße sind täglich großen Belastungen ausgesetzt und werden dennoch oft nicht fürsorglich behandelt. Dabei spielen die Füße eine „tragende“ Rolle in unserem Leben.

Schüßler-Salze lassen sich gut bei den verschiedenen Fußproblemen einsetzen und unterstützen so das körperliche und seelische Gleichgewicht: Neigen die Füße zu starker Hornhautbildung und Schründen, kann die Nummer Eins (Calcium fluoratum D12) eingesetzt werden. Kommt es zu Taubheitsgefühlen an den Füßen, so ist das ein Hinweis auf einen Mangel an Salz Nummer Zwei (Calcium phosphoricum D6). Ein Fersensporn bildet sich zuverlässig mit Salz Nummer Eins und Zwei im täglichen Wechsel zurück. Die Dosierung für alle genannten Salze ist jeweils einmal täglich fünf Tabletten. Die Tabletten können entweder in Wasser aufgelöst oder gelutscht werden. Unterstützend kann die Salbe mit der entsprechenden Nummer äußerlich aufgetragen werden. Das Salz Nummer Drei (Ferrum phosphoricum D12) zeigt gute Wirkung bei kalten und entzündeten Füßen, ferner bei Gelenkverstauchungen und Blutergüssen. Typische Symptome wie Frostbeulen, Warzen und Sehnscheidenentzündungen verlangen nach Schüßler-Salz Nummer Vier (Kalium chloratum D6). Der richtige Einsatz für die Nummer Fünf (Kalium phosphoricum D6) ist bei Personen mit zuckenden Füßen und unruhigen Beinen. Bei rheumatischen Schmerzen und Unterschenkelgeschwüren sollte an eine Entgiftung des Organismus mit der Nummer Sechs (Kalium sulfuricum D6) gedacht werden. Bei jedweder Form von Wadenkrämpfen und Krämpfen der Zehen ist der Einsatz der Nummer Sieben (Magnesium phosphoricum D6) angezeigt. Juckende Bläschen an den Fußsohlen und an der Fersen Seite deuten auf einen gestörten Flüssigkeitshaushalt hin. Hier empfiehlt sich die Einnahme der Nummer Acht (Natrium chloratum D6). Die Nummer Neun (Natrium phosphoricum D6) ist immer dann anzuwenden, wenn akute Entzündungen durch Übersäuerung wie Gichtknoten an den Zehen vorliegen. Brennend heiße Füße mit Ekzemenneigung sprechen gut auf Nummer Zehn (Natrium sulfuricum D6) an. Ein sicheres Anzeichen, dass Salz Nummer Elf (Silicea D12) benötigt wird, sind starker Fußschweiß mit bübem Geruch und Nägel, die abblättern und zu Pilzbefall neigen.

Um den Füßen zusätzlich Gutes zu tun, empfiehlt sich einmal wöchentlich ein Fußbad und die Entfernung der Hornhaut mit sanften Methoden. Häufiges Eincremen mit einem angenehmen Fußbalsam wirkt entspannend. Den Füßen von Diabetikern muss besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden. Ihre Apotheke berät Sie gerne zu den verschiedenen Fußpflegeprodukten und empfiehlt Ihnen das passende Schüßler-Salz.

- kreativ
- persönlich
- individuell
- kompetent

**Schreinermeister
HOLZPORTZ eK**
Hans-Hubert Holzportz

Wir sind Ihr Partner für alle Arbeiten und Produkte rund um den Werkstoff Holz sowie für die Montage von Kunststoff-Fenstern und Kunststoff-Türen.



Drovestr. 148a, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/3518

www.schreinerholzportz.de

TOP PREISE

Gültig im Oktober 2013

ASS-ratiopharm® Protect 100 mg*

100 magensaftresistente Tabletten

2.49 €
~~3,95 €***~~



**37%
gespart**

Fenistil® Pencivir bei Lippenherpes*

2 g Creme

5.99 €
~~8,95 €***~~



**33%
gespart**

100 g – 299,50 €

Fenistil® Pencivir bei Lippenherpes; Wirkstoff: Penciclovir; Anwendungsgebiete: Zur Linderung Therapie von Schmerzen und Juckreiz sowie zur Beschleunigung der Krustenbildung beim natürlichen Heilungsverlauf von akuten Episoden leichter Formen wiederholt auftretender Lippenbläschen (rezidivierender Herpes labialis).

Ibu-Lysin-ratiopharm® 684 mg*

20 Filmtabletten

4.99 €
~~7,97 €***~~

Bei Schmerzen
und/oder Fieber



**37%
gespart**

Ibu-Lysin-ratiopharm® 684 mg Filmtabletten; Wirkstoff: Ibuprofen-St-Lysin [1:1]; Anwendungsgebiete: Ibu-Lysin-ratiopharm® wird angewendet zur symptomatischen Behandlung von: - leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen, - akuten Migränekopfschmerzen mit oder ohne Aura; - Fieber und Schmerzen im Zusammenhang mit Erkältung.

Neo-angin® Halstabletten*

24 Lutschtabletten

5.49 €
~~8,65 €***~~

Bei Halsschmerzen,
Rötung und
Schwellung



**37%
gespart**

Neo-angin® Halstabletten; Anwendungsgebiete: Zur unterstützenden Behandlung bei Entzündungen der Rachenschleimhaut, die mit typischen Symptomen wie Halsschmerzen, Rötung oder Schwellung einhergehen.

Bepanthen® Augen- und Nasensalbe*

10 g

3.99 €
~~6,07 €***~~

Bei geschädigter
Binde- und Nasen-
schleimhaut



**34%
gespart**

100 g – 39,90 €

Bepanthen® Augen- und Nasensalbe; Wirkstoff: Dexpanthenol; Anwendungsgebiete: Zur Unterstützung der Heilung bei oberflächlichen leichten Hautschädigungen an der Hornhaut, Bindehaut bzw. Nasenschleimhaut.

Dallmann's® Salbei-Bonbons

20 Stück

nur
1.09 €

Hals- und
Hustenbonbons
zuckerfrei
mit Vitamin C



**SPAR
PREIS**

Emser® Nasenspülsalz

20 Beutel

nur
4.29 €

Mit natürlichem
Emser Salz

Medizinprodukt zur
Reinigung der Nase



**SPAR
PREIS**

Eucerin® Trockene Haut Repair Lotion 10% Urea

250 ml

nur
12.49 €

Bei sehr
trockener bis
schuppiger Haut



**SPAR
PREIS**

100 ml – 5,00 €

GeloMyrtol® forte*

20 Weichkapseln

5.99 €
~~8,95 €***~~

Bei Bronchitis und
Entzündungen
der Nasennebenhöhlen



**33%
gespart**

GeloMyrtol® forte; Wirkstoff: Destillat aus einer Mischung von rektifiziertem Eukalyptusöl, rektifiziertem Süßholzöl, rektifiziertem Myrtolöl und rektifiziertem Zitronenöl; Anwendungsgebiete: Zur Schleimlösung und Erleichterung des Abhustens bei akuter und chronischer Bronchitis. Zur Schleimlösung bei Entzündungen der Nasennebenhöhlen (Sinusitis).

Grippostad® C*

24 Hartkapseln

6.49 €
~~9,95 €***~~

Gegen grippale
Infekte und
Erkältungs-
krankheiten



**35%
gespart**

Grippostad® C; Anwendungsgebiete: Grippostad® C wird angewendet zur symptomatischen Behandlung von gemeinsam auftretenden Beschwerden wie Kopf- und Gliederschmerzen, Schnupfen und Reizhusten im Rahmen einer einfachen Erkältungskrankheit.

VICTORIA APOTHEKE

Annette & Gerd Cremer · Bahnhofstraße 6 · 52372 Kreuzau · kostenlos anrufen: ☎ 0 800-52372 00

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, die Preisreduzierung in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung

*** Preis laut Lavertaxe bei ausnahmsweiser Erstattung durch die gesetzliche Krankenversicherung, die Preisreduzierung in Prozent bezieht sich auf diesen Lavertaxenpreis.